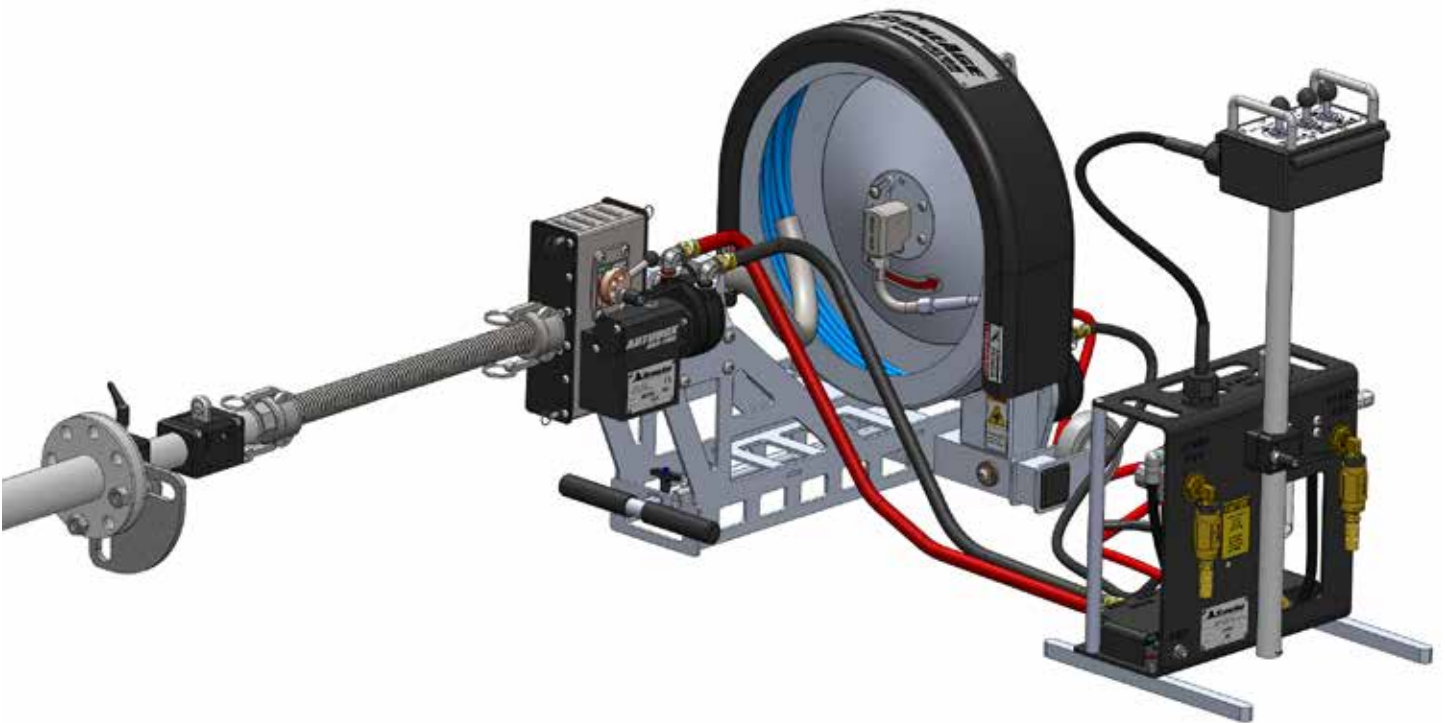


NAVIGATOR (NAV-100) EN BEDIENINGSPANEEL (CB-NAV) GEBRUIKERSHANDLEIDING



GEGEVENS VAN DE FABRIKANT	3
SPECIFICATIES	3
BESCHRIJVING VAN DE APPARATUUR EN TOEPASSING	3
BELANGRIJKSTE EIGENSCHAPPEN	3
OE CONFORMITEITSVERKLARING	4

WAARSCHUWING EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	5
TRAINING VAN DE GEBRUIKERS	5
VEREISTE PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN	5
VEILIGHEIDSCONTROLE VOOR GEBRUIK	6

MONTAGE VAN HET SYSTEEM - OVERZICHT	8
--	----------

OPSTELLEN VAN DE NAVIGATOR (NAV-100)	10
---	-----------

OPTIES VOOR HET MONTEREN OP DE BUIS	
--	---------

MONTEREN VAN DE FLENSMONTAGEPLAAT	14
--	-----------

MONTEREN VAN DE OPTIONELE BUISKLEM MET SPANBAND	17
--	-----------

MONTEREN OP EEN FLENS BIJ BEPERKTE RUIMTE	20
--	-----------

OPSTELLEN VAN HET BEDIENINGSPANEEL	22
---	-----------

GEBRUIK	24
----------------------	-----------

ONDERHOUD EN OPLOSSEN VAN STORINGEN	25
--	-----------

OPSLAG EN TRANSPORT	25
----------------------------------	-----------

VERVANGEN VAN DE ROLLEN VAN DE ABX-PRO	26
DEMONTEREN VAN DE ROLLEN	26
MONTEREN VAN DE ROLLEN	27

ONDERDEELTEKENINGEN	28
----------------------------------	-----------

LEVERINGSVOORWAARDEN	42
-----------------------------------	-----------

StoneAge Inc. 466 S. Skylane Drive Durango, CO 81303, USA Tel.: +1 970-259-2869 xyzxyz xyzxyz www.stoneagetools.com StoneAge Europe Deze handleiding moet in overeenstemming met de betreffende nationale wet- en regelgeving worden gebruikt. Deze handleiding moet worden beschouwd als onderdeel van de machine en moet beschikbaar blijven totdat de machine gedemonteerd/afgevoerd wordt. Dit alles in overeenstemming met de betreffende nationale wet- en regelgeving.	Unit 2, Britannia Business Centre Britannia Way Malvern WR14 1GZ Verenigd Koninkrijk Tel.: +44 (0) 1684 892065
--	--

SPECIFICATIES - ALGEMEEN	
Slangdoorvoersnelheid	69 mm/s tot 813 mm/s
Minimale buisdiameter	51 mm
Maximale buisdiameter	102 mm
Slang: 4 lagen	Buitendiameter: 0,39 inch - 0,50 inch
Aansluiting op slanghaspel	9/16"-18 Type M, binnendraad, draaibaar
Luchtaansluiting op bedieningspaneel	Klauwkoppeling, type Chicago
Gereedschapsaansluiting (aanbevolen voor BA en BT gereedschappen)	3/8"-24 UNF RH HP buitendraad (Blast-pro® of gelijkwaardig)
Luchtslangen tussen het bedieningspaneel en de Navigator	1/2" JIC (x2), 1/4" JIC (x2)
Wateraansluiting	Standaard: 1", type M. Adapters leverbaar
Maximale luchttoevoerdruk	0,86 MPa
Systeemwerkdruk	Minimaal 0,55 MPa; maximaal 0,7 MPa
Aanbevolen temperatuurbereik	0°C tot 60°C

GEWICHT EN AFMETINGEN	Gewicht	Afmetingen
Navigator NAV-100, zonder slangen	34 kg	Lengte x Breedte x Hoogte 890 mm x 533 mm x 610 mm
Flexibele geleider	2 kg	Lengte x Diameter 1829 mm x 51 mm
CB-NAV bedieningspaneel	12 kg	Lengte x Breedte x Hoogte 356 mm x 356 mm x 457 mm - 711 mm

BESCHRIJVING VAN DE APPARATUUR EN TOEPASSING

De Navigator NAV-100 is een slangdoorvoersysteem (halfautomatische kruipslangreiniger) voor het snel en veilig reinigen van buizen met of zonder flens aan het uiteinde. De Navigator NAV-100 kan worden gemonteerd op buizen met een diameter van 51 tot 102 mm. De Navigator NAV-100 kan de slang door meerdere knieën en bochten voeren, door middel van het draaien van de slang en de zelfdraaiende gereedschappen van StoneAge die zich in de praktijk bewezen hebben. Met de Navigator NAV-100 kan de operator op enige afstand van het uiteinde van de buis staan en is het spuitgereedschap afgeschermd. Uiteraard dienen de gebruikelijke veiligheidsmaatregelen te worden gevolgd.

BELANGRIJKSTE EIGENSCHAPPEN:

- Navigator NAV-100**
- Modulair en licht ontwerp
 - Snel te monteren
 - Optionele bandklem voor montage op allerlei buizen

- Bedieningspaneel CB-NAV**
- Compact, lichtgewicht en ergonomisch, met draagbaar vloerstatief en luchtfilter, drukregelaar en olievernvelaar
 - Slangpakket van 3 m geeft de gebruiker bewegingsvrijheid
 - Besturing: slangdoorvoer vooruit/achteruit, haspel draaiing
 - Ventiel voor aansturing pneumatische dumpklep



CE INBOUWVERKLARING VOOR NIET-VOLTOOIDE MACHINES

Wij: StoneAge, Inc. 466 South Skylane Drive, Durango, CO 81303, USA
Verklaren dat de niet-volttooide machine geleverd met deze verklaring:

Apparatuur: NAVIGATOR EENHEID

Model: NAV-100 voldoet aan de onderstaande Richtlijnen en

- uitsluitend is ontworpen en geproduceerd als niet-functionerende component om te worden opgenomen in een machine welke voltooid dient te worden;
- niet in gebruik mag worden genomen binnen de Europese Gemeenschap (EG) totdat met betrekking tot de uiteindelijke machine waarin deze eenheid wordt opgenomen is verklaard dat deze machine in overeenstemming is met de Machinerichtlijn en alle andere relevante EG-richtlijnen; en
- is ontworpen en geproduceerd om te voldoen aan de 2006/42/EG Essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van de Machinerichtlijnen en de relevante delen van de volgende documenten:
EN ISO 12100:2010 Veiligheid van machines - Algemene ontwerpbeginsselen - Risicobeoordeling en risicoreductie

Wij verklaren hierbij dat de hierboven genoemde apparatuur getest is en in overeenstemming bleek te zijn met de boven aangehaalde documenten en richtlijnen.

Datum 04/11/2016

StoneAge Europe
Unit 2, Britannia Business Centre
Britannia Way
Malvern WR14 1GZ
Verenigd Koninkrijk

Het technische dossier voor de Navigator eenheid (NAV-100) wordt bijgehouden door: StoneAge, Inc. 466 South Skylane Drive, Durango, CO 81303, USA



TRAINING VAN DE GEBRUIKERS

Managers, supervisors en gebruikers MOETEN opgeleid zijn op het gebied van veiligheid en gezondheid in verband met reinigen met vloeistof onder hoge druk. Zij dienen beschikking te hebben over een exemplaar van de Water Jetting Association (WJA) Code of Practice of een vergelijkbaar document zoals het Handboek Hoge Druk Vloeistof Reinigen van de Stichting Industriële Reiniging (www.sir-safe.nl en www.waterjetting.org.uk).

Gebruikers MOETEN opgeleid zijn om alle relevante normen voor de geleverde apparatuur te herkennen en begrijpen. Gebruikers MOETEN opgeleid zijn in het tillen en omgaan met lasten om letsel te voorkomen.

StoneAge heeft bij het ontwerp en de productie van deze apparatuur rekening gehouden met alle gevaren in verband met het gebruik ervan. StoneAge heeft de risico's geïnventariseerd en veiligheidsvoorzieningen opgenomen in het ontwerp. StoneAge **ACCEPTEERT GEEN** aansprakelijkheid voor de gevolgen van eventuele onjuiste toepassing.

DE INSTALLATEUR/GEBRUIKER IS VERANTWOORDELIJK voor het uitvoeren van een taakrisicoanalyse voorafgaand aan een bepaalde toepassing. Voor elke nieuwe opstelling en locatie en elk nieuw materiaal MOET een nieuwe taakrisicoanalyse worden uitgevoerd.

Deze analyse MOET voldoen aan de eisen van de betreffende wetgeving en andere relevante wet- en regelgeving (in Nederland: Arbo-wet en daarvan afgeleide regelgeving; in België: Welzijnswet en Codex en daarvan afgeleide regelgeving).

VEREISTE PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

De vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) zijn afhankelijk van de werkdruk van het water en de reinigingstoepassing. Managers, supervisors en gebruikers MOETEN een taakrisicoanalyse uitvoeren om de vereiste PBM's te bepalen. U wordt verwezen naar de informatie over PBM's in de hierboven genoemde documenten en regelgeving.

Hygiëne: wij bevelen aan dat de gebruikers zich goed wassen na het hogedrukreiniging om restanten reinigingswater te verwijderen dat sporen van schadelijke stoffen kan bevatten.

EHBO: de gebruikers moeten beschikking hebben over geschikte EHBO-voorzieningen op de werkplek.

De gebruikers MOETEN de operationele- en opleidingseisen beschreven in de hierboven genoemde documenten lezen, begrijpen en opvolgen.

De gebruikers MOETEN de waarschuwingen en veiligheidsinformatie, en de aanwijzingen voor de montage, installatie, aansluiting, hantering, opslag en het gebruik, transport en onderhoud in deze handleiding lezen, begrijpen en opvolgen.

Bij de taakrisicoanalyse MOET rekening worden gehouden met mogelijk gevaar in verband met het materiaal of de stoffen, waaronder:

- Aerosols
- Biologische en microbiologische factoren (virussen en bacteriën)
- Brandbare stoffen
- Stof
- Explosies
- Vezels
- Brandgevaarlijke stoffen
- Vloeistoffen
- Nevels
- Gassen
- Mistvormige stoffen
- Oxiderende stoffen

De PBM's kunnen o.a. omvatten:

- **Oogbescherming:** Gelaatsscherm
- **Voetbescherming:** Veiligheidsschoenen/laarzen met neus van staal of Kevlar®, waterbestendig en antislip
- **Handbescherming:** Waterdichte handschoenen
- **Gehoorbescherming:** Gehoorbescherming voor minimaal 85 dBA
- **Hoofdbescherming:** Veiligheidshelm met montagevoorzieningen voor een gelaatsscherm en gehoorbescherming
- **Lichaamsbescherming:** Meerlaagse waterbestendige kleding, goedgekeurd voor hogedrukreiniging
- **Slangbescherming:** Slanghoes
- **Ademhalingsbescherming:** Kan vereist zijn, zie taakrisicoanalyse

⚠ WAARSCHUWING

Het werken met deze apparatuur kan gevaar opleveren. U MOET bijzonder voorzichtig zijn voorafgaand en tijdens het gebruik van de machine en het spuitgereedschap. Lees deze aanwijzingen door en volg ze op, naast de richtlijnen in de hierboven genoemde documenten, zoals www.wjta.org. Het niet opvolgen van veiligheidsinstructies en aanbevolen werkwijzen kan leiden tot ernstig letsel en/of de dood.

- Overschrijd nooit de maximale werkdruk van enig onderdeel van het systeem.
- De directe werkplek MOET afgezet worden om niet-opgeleide personen op afstand te houden.
- Controleer de apparatuur op zichtbare veroudering, schade en onjuiste montage. Indien hiervan sprake is, gebruik de apparatuur dan pas nadat deze gerepareerd is.
- Verzekert dat alle schroefverbindingen goed aangetrokken en lekdicht zijn.
- Gebruikers van de Navigator NAV-100 MOETEN opgeleid zijn en/of ervaring hebben in het gebruik van hoge druk technieken en reiniging, en alle relevante veiligheidsmaatregelen, in overeenstemming met de betreffende documenten en regelgeving.
- Er MOET altijd een slangvanger gebruikt worden. De slangvanger bevindt zich op de spatkap van de Navigator NAV-100. De instelling hiervan wordt beschreven in de "Instellen van de ProDrive" paragraaf van deze handleiding.
- Het bedieningspaneel moet op een veilige plaats worden neergezet waar de gebruiker goed zicht heeft op de buis en de slang. De Navigator NAV-100 en het bedieningspaneel MOETEN altijd onder toezicht staan en mogen nooit onbewaakt worden achtergelaten.
- Haal altijd de druk van het systeem voor het uitvoeren van onderhoud of vervangen van onderdelen. Als dit wordt nagelaten, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel.

VEILIGHEIDSCONTROLE VOOR GEBRUIK

Voor aanvullende veiligheidsinformatie wordt u verwezen naar de betreffende documenten en regelgeving.

- Voer een taakrisicoanalyse uit en neem de vereiste maatregelen.
- Volg alle veiligheidsprocedures op het werkterrein.
- Verzekert dat de zone waar het hoge druk reinigen wordt uitgevoerd afgezet is en dat er waarschuwbordjes geplaatst zijn.
- Verzekert dat er geen onnodige objecten op de werkplek liggen (b.v. losse onderdelen, slangen, gereedschap).
- Verzekert dat alle gebruikers de vereiste persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) dragen.
- Controleer dat de persluchtslangen goed zijn aangesloten en lekvrij zijn.
- Controleer alle slangen en accessoires op schade, voorafgaand aan het gebruik. Beschadigde onderdelen mogen niet worden gebruikt. Voor het water onder hoge druk mogen alleen slangen van hoge kwaliteit, specifiek bedoeld voor hoge druk technieken, worden gebruikt
- Controleer dat alle schroefverbindingen voor hoge druk lekvrij zijn.
- ****Controleer dat de slangvanger en alle andere vereiste veiligheidsvoorzieningen juist zijn gemonteerd en ingesteld.****
- Beproof het bedieningspaneel voordat de Navigator NAV-100 met water onder hoge druk wordt gebruikt: controleer dat de stuurkleppen de slang in de juiste richting transporteren en dat de dumpklep en slangbreukbeveiliging juist werken.
- Verzekert dat de gebruikers nooit slangen, adapters of accessoires aansluiten, afkoppelen of aantrekken terwijl de hoge druk pomp in werking is.
- Verzekert dat er niemand aanwezig is in het gebied waar het hoge druk reinigen wordt uitgevoerd.

VEILIGHEIDSETIKETTEN

Vervangende etiketten kunnen besteld worden bij StoneAge®. De plaatsing van de etiketten is aangegeven in de onderdeeltekeningen. De etiketten moeten indien nodig worden vervangen.

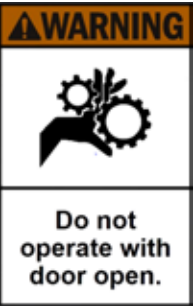
De NAVIGATOR NAV-100 kan leiden tot ernstig letsel indien een vinger, haar of kleding wordt aangegrepen door de aandrijfrollen van de trommel.

HOUD UW HANDEN WEG VAN DE ROLLEN.

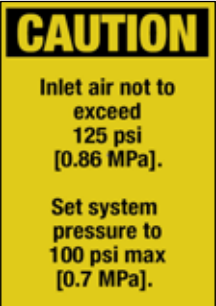


De ABX-PRO Tractor kan leiden tot ernstig letsel indien vingers, haar of kleding worden aangegrepen door de slangdoorvoerrollen.

NIET GEBRUIKEN INDIEN DE KAPPEN VAN DE BEHUIZING OPEN ZIJN. VERZEKER DAT ALLE VIER DE PENNEN VAN DE KAPPEN GOED GEMONTEERD ZIJN VOORDAT DE APPARATUUR WORDT GEBRUIKT.

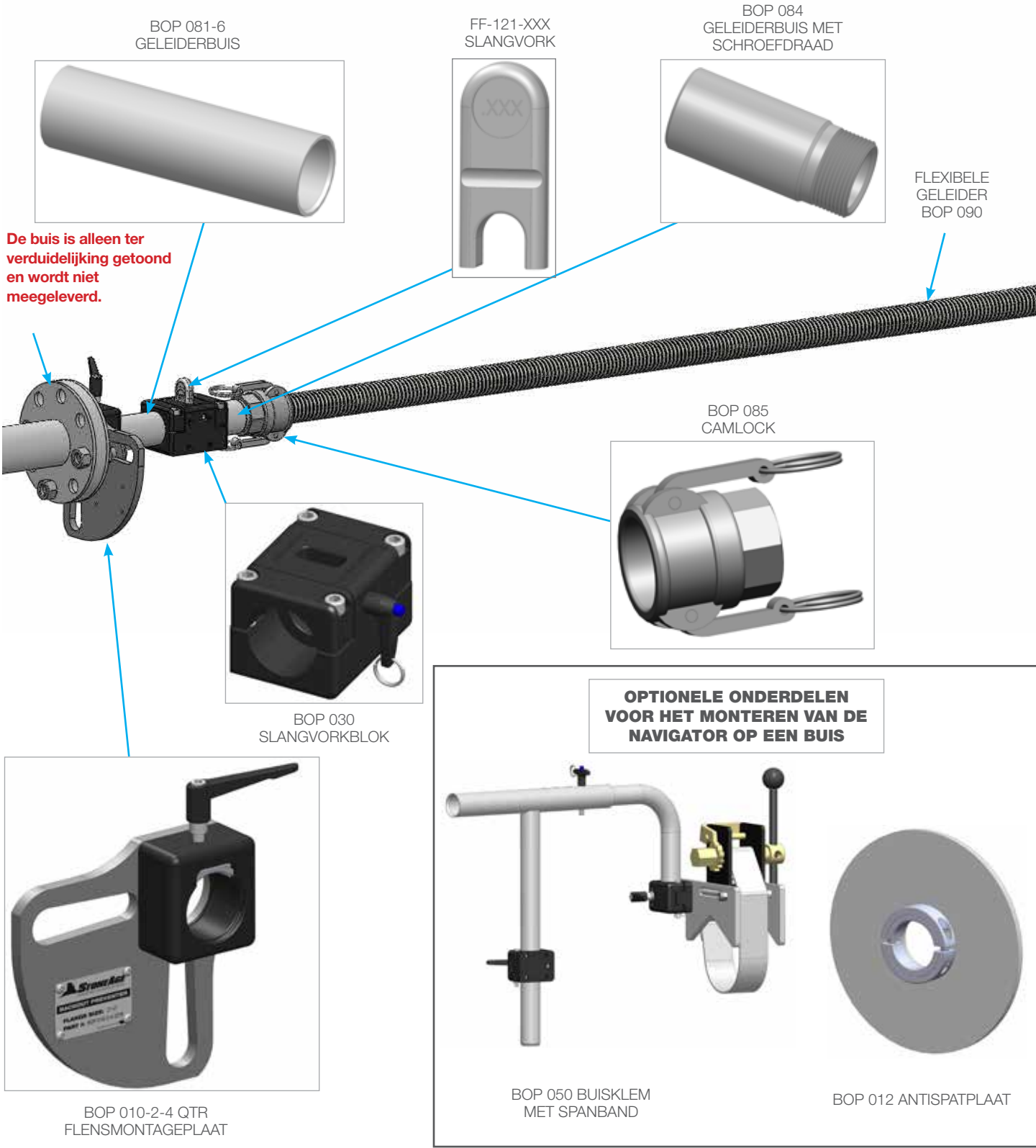


De maximale werkdruk van de perslucht is 7 bar. De toevoerdruk mag nooit hoger zijn dan 8,6 bar. Een druk hoger dan 8,6 bar kan leiden tot verwonding van de gebruiker en/of schade aan de apparatuur.

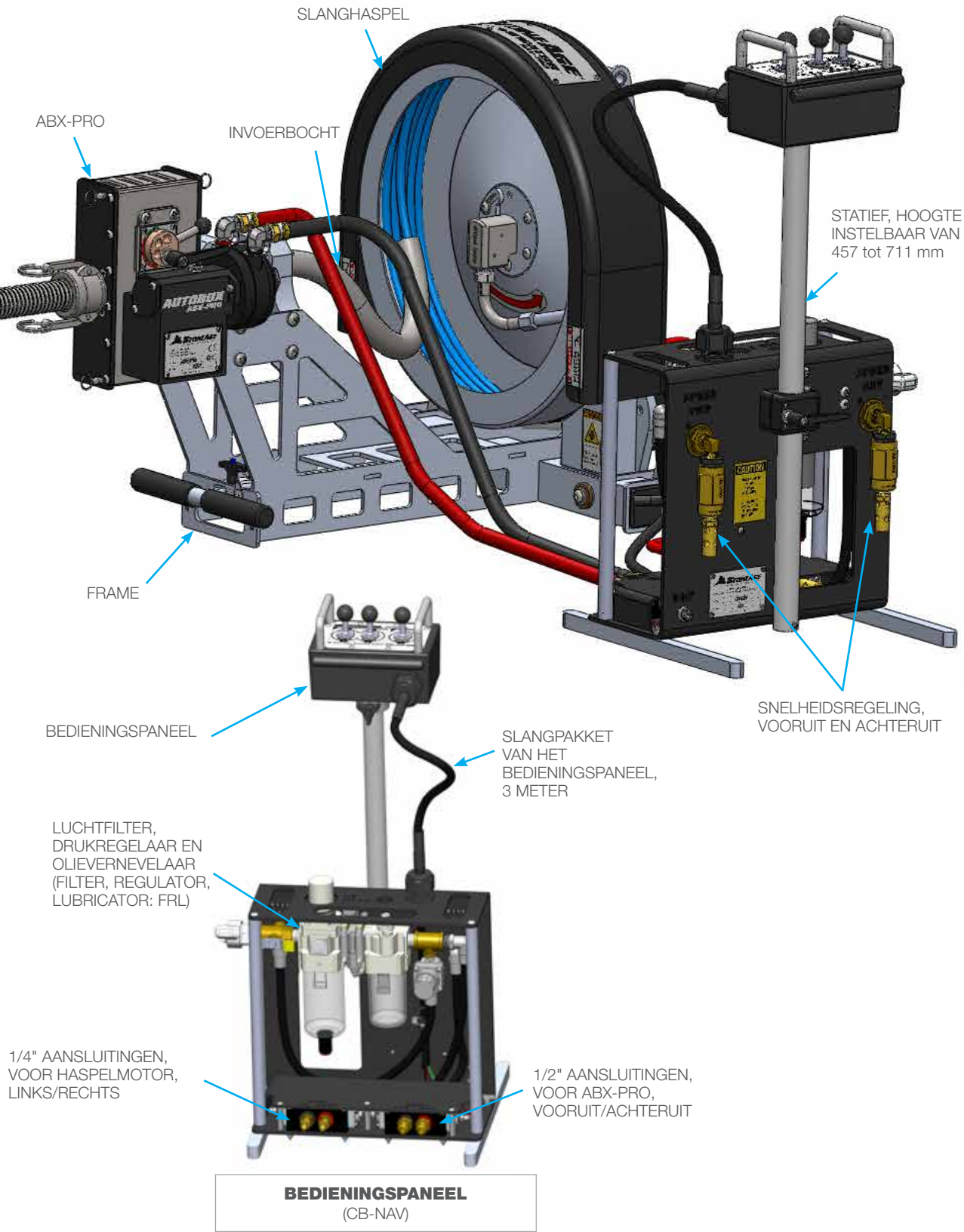


NAVIGATOR SLANGVANGER EN MONTAGE
OP DE BUIS

DE AANBEVOLEN AFMETINGEN VAN DE SLANGVORK
ZIJN OPGENOMEN IN DE ONDERDEELTEKENINGEN AAN
HET EIND VAN DE HANDLEIDING.

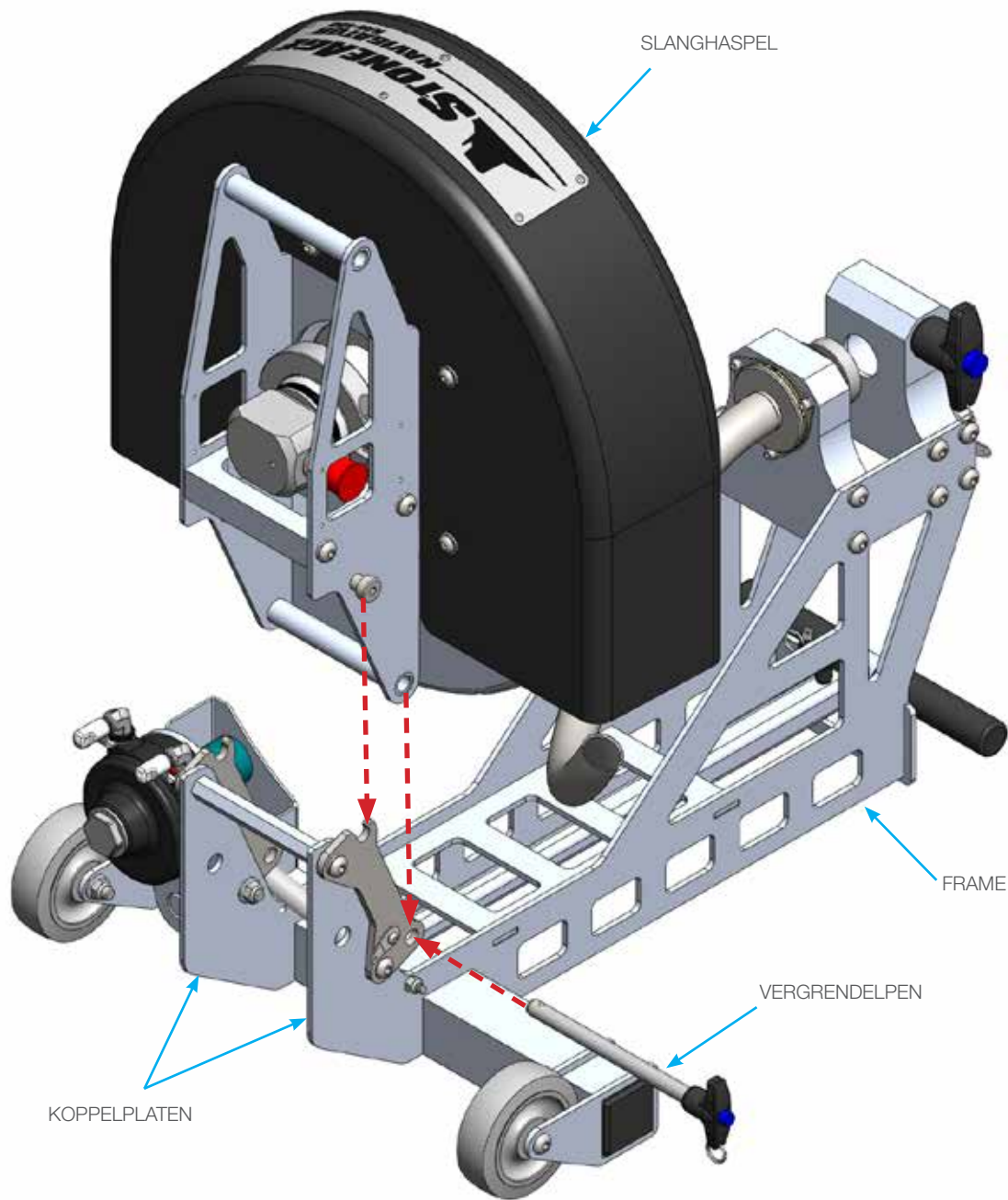


NAVIGATOR EN BEDIENINGSPANEEL
(NAV-100 EN CB-NAV)



MONTEREN VAN DE SLANGHASPEL OP HET FRAME

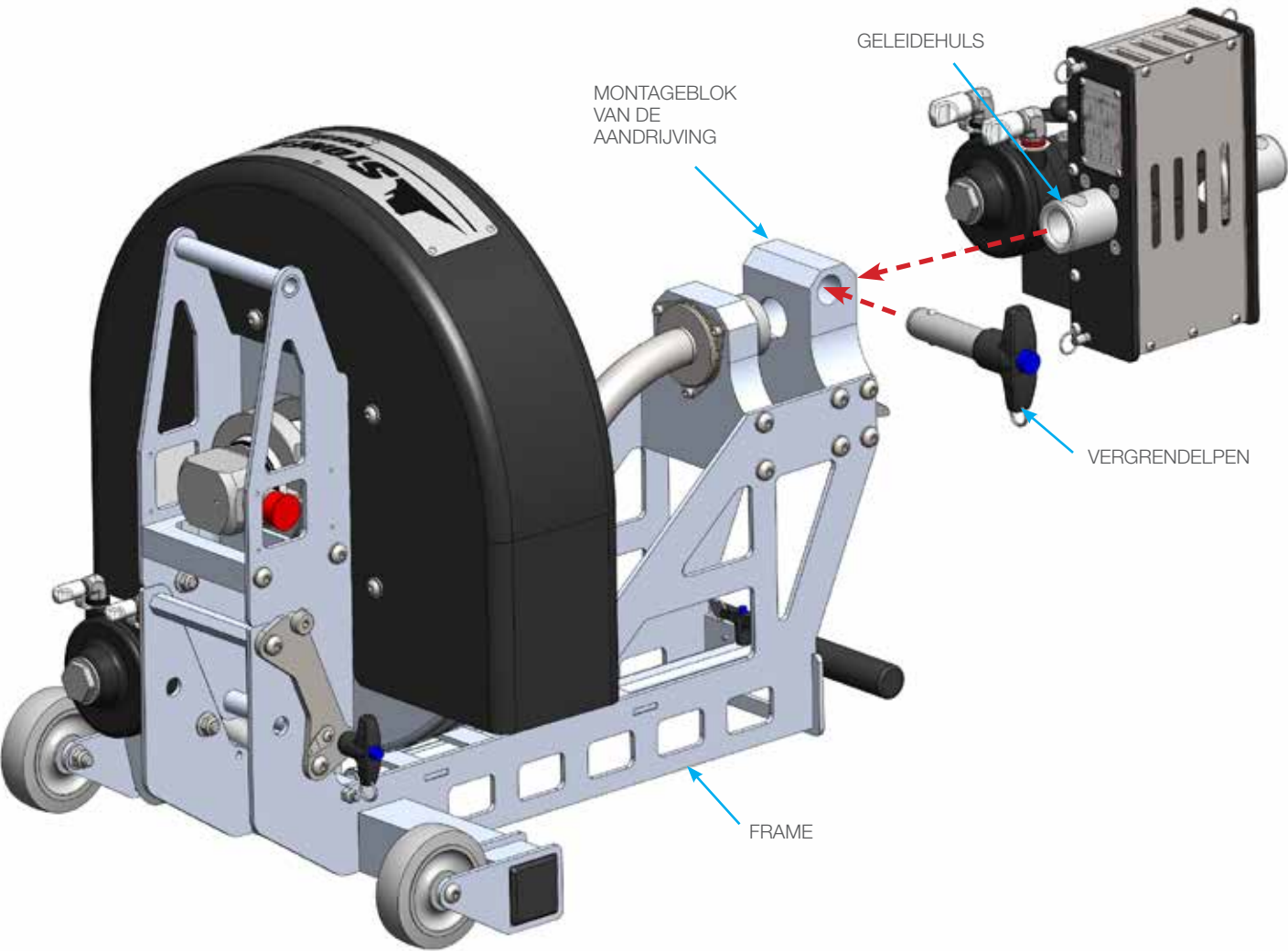
1. Neem de vergrendelpen uit het frame. Monteer de slanghaspel op het frame door de boutkoppen te plaatsen in de uitsparingen in de koppelplaten en de vergrendelpen door de gaten in de koppelplaten te steken. (Figuur 1)



FIGUUR 1

MONTEREN VAN DE ABX-PRO PRODRIVE OP HET FRAME

2. Neem de vergrendelpen uit het frame. Plaats de ABX-PRO PRODRIVE op het frame door de geleidehuls in het montageblok van de aandrijving te schuiven en de vergrendelpen te plaatsen. (Figuur 2)



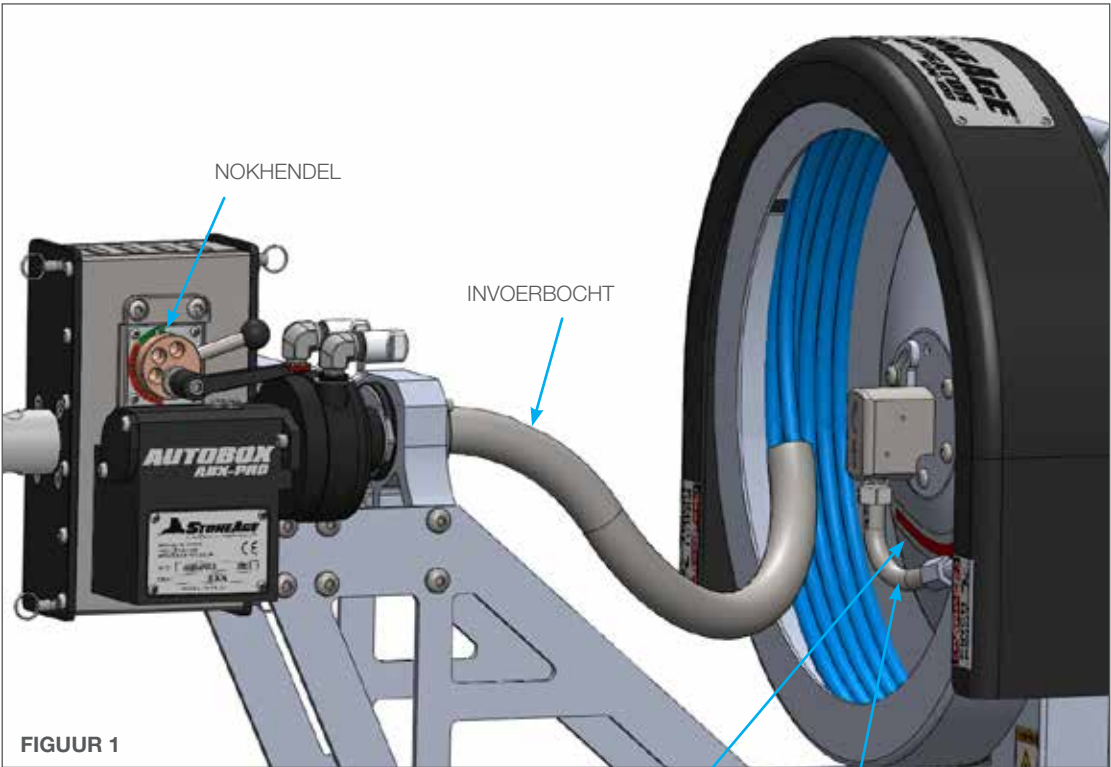
FIGUUR 2

PLAATSEN VAN DE HOGE DRUK SLANG

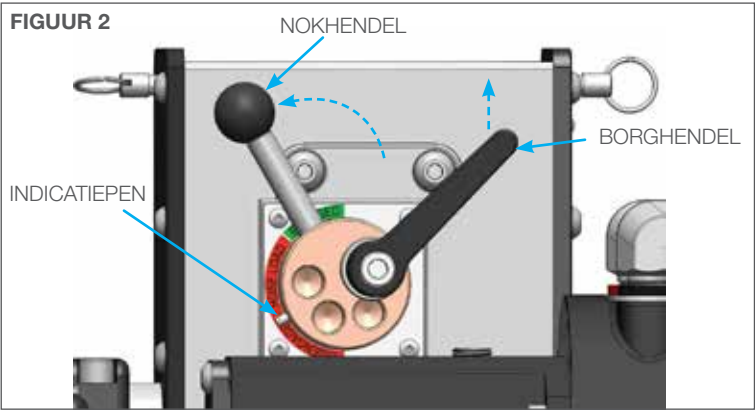
ATTENTIE

Voor het water onder hoge druk mogen alleen slangen van hoge kwaliteit, specifiek bedoeld voor hoge druk technieken, worden gebruikt. De toegestane werkdruk van de hoge druk slang MAG NOOIT worden overschreden. Gebruik nooit een omhulde slang of slag met een stalen omhulling, dat zou leiden tot ernstige schade aan de aandrijfrollen.

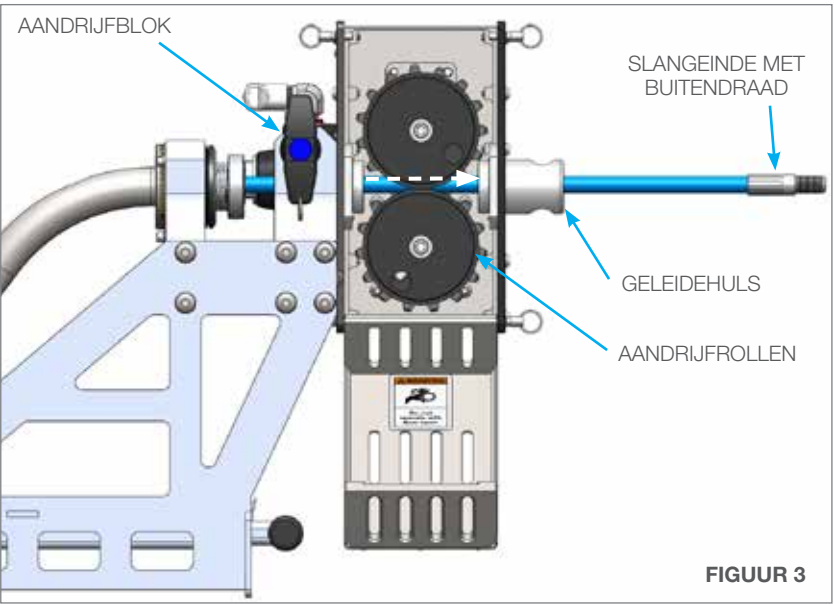
- 1. Sluit het uiteinde van de slang met binnendraad aan op de slangaansluitbuis en wikkel de slang in de haspel, in de richting van de pijl. (Figuur 1)



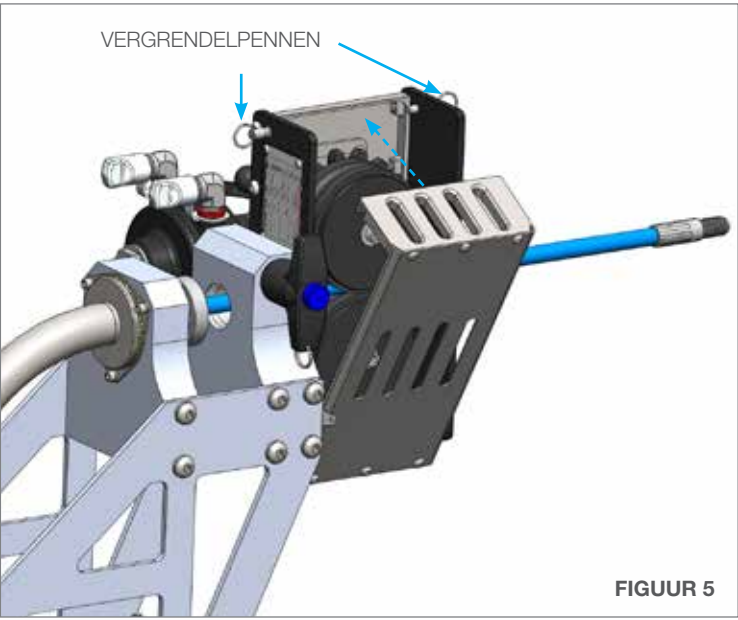
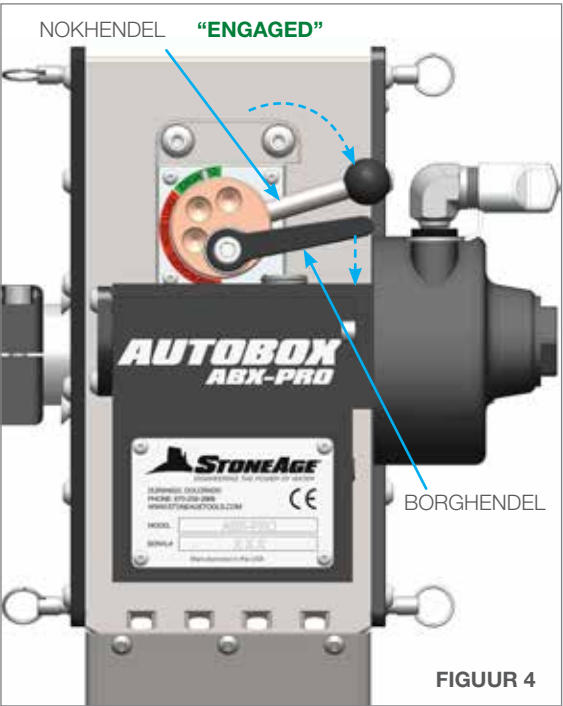
- 2. Voer de slang in de ABX-PRO tractor (kruipslangreiniger) door de borghendel los te zetten en de nokhendel naar links te draaien tot de indicatielen op "Disengaged" (open) staat. Dit zorgt voor voldoende ruimte tussen de rollen om de slang ertussen te voeren. (Figuur 2)



- 3. Met de aandrijfrollen in geopende stand: voer de slang door het aandrijfblok, de aandrijfrollen en de geleidehuls. Voer genoeg slanglengte door zodat de slang volledig door de flexibele geleider kan worden gestoken. (Figuur 3)

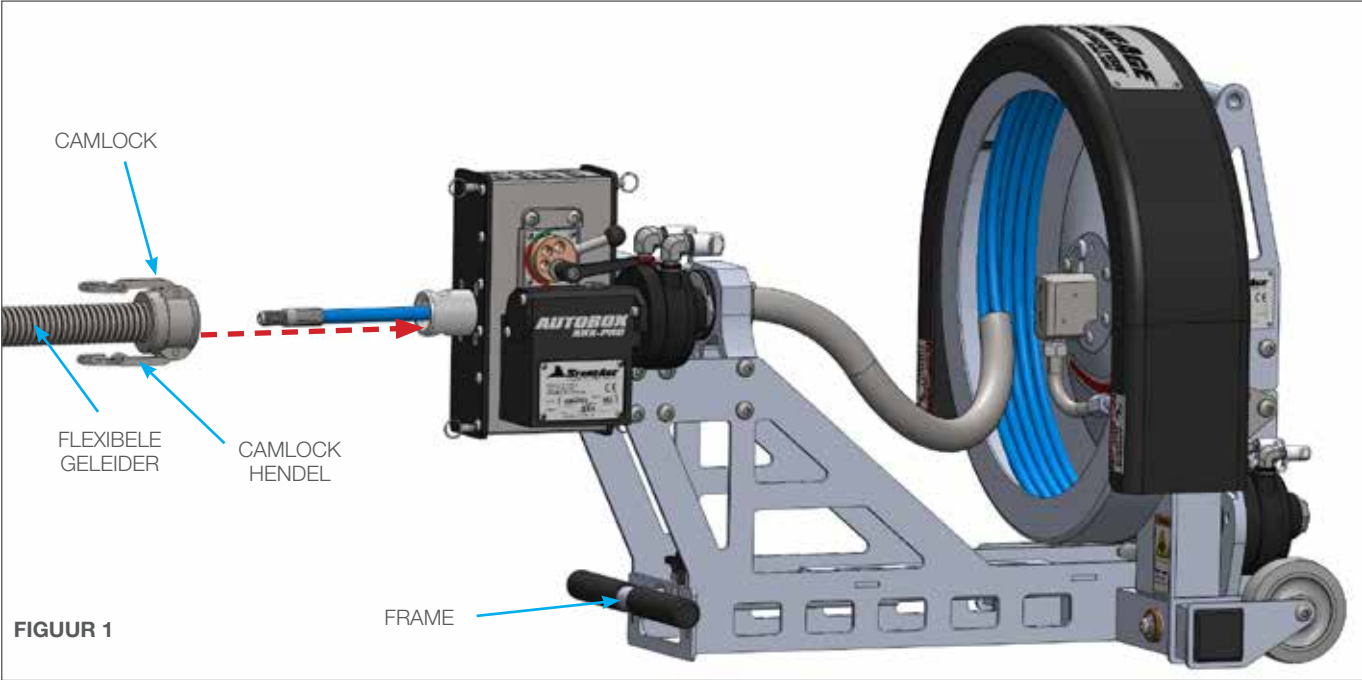


- 4. Draai de nokhendel naar rechts tot "Engaged" (gesloten) om de aandrukrol op de slang te drukken. Draai de borghendel naar rechts om de eenheid vast te zetten. (Figuur 4)
- 5. Sluit de achterste kap en plaats de twee vergrendelpennen in de bovenkant van de ABX-PRO AUTOBOX PRODRIVE. (Figuur 5)



MONTAGE VAN DE FLEXIBELE GELEIDER OP DE ABX-PRO PRODRIVE

1. Trek de hendels van de CamLock koppeling naar buiten en schuif de koppeling op het mannelijke deel van de ABX-PRO PRODRIVE. Druk de hendels van de CamLock koppeling naar binnen om de koppeling te vergrendelen. **(Figuur 1)** Trek aan de flexibele geleider om te controleren dat deze vergrendeld is. Voer de slang door de flexibele geleider en zorg dat er voldoende slanglengte over is om door de flensmontageplaat te voeren.



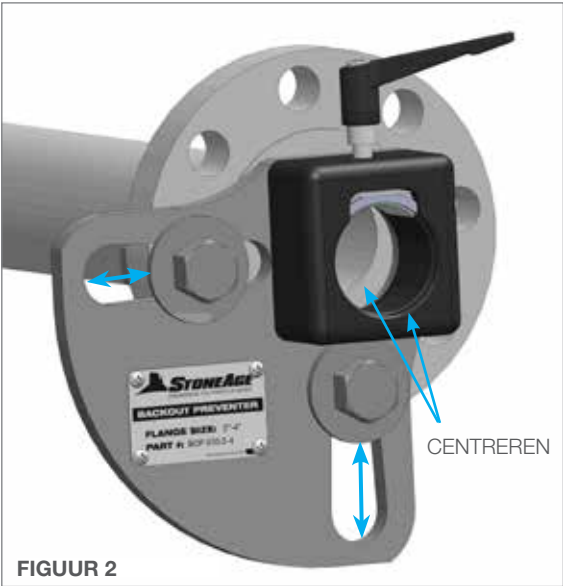
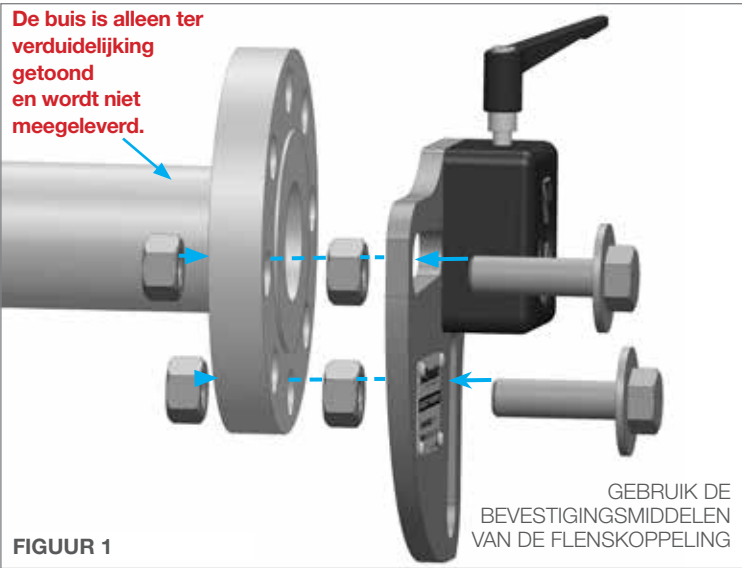
MONTEREN VAN DE MEEGELEVERDE FLENSMONTAGEPLAAT

FLENSMONTAGEPLAAT (BOP 010-2-4 QTR) OP DE BUIS

1. Monteer de flensmontageplaat op de buisflens met de bevestigingsmiddelen die verwijderd zijn bij het demonteren van de flenskoppeling. De moeren tussen de flens en de flensmontageplaat geven het water ruimte om weg te stromen. De ruimte kan ook op een andere manier worden verzorgd. **(Figuur 1)**
2. Stel de flensmontageplaat in met de sleuven zodat het midden van het scharnierklemblok is gecentreerd op het midden van de buis. Trek alle bevestigingsmiddelen aan. **(Figuur 2)**

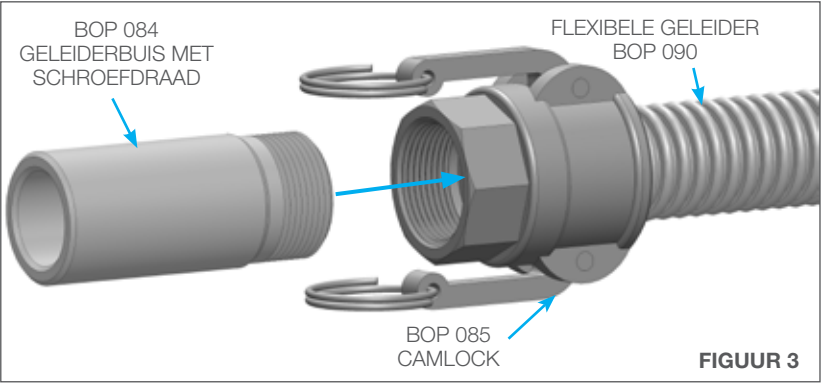
ATTENTIE

Als de diameter van het reinigingsgereedschap groter is dan de binnendoorsnede van de geleiderbuis moet de hoge druk slang door de flensmontageplaat worden gevoerd voordat het spuitgereedschap wordt gemonteerd op de buitendraad aan het eind van de slang. Indien dit noodzakelijk is: zie volgende pagina.

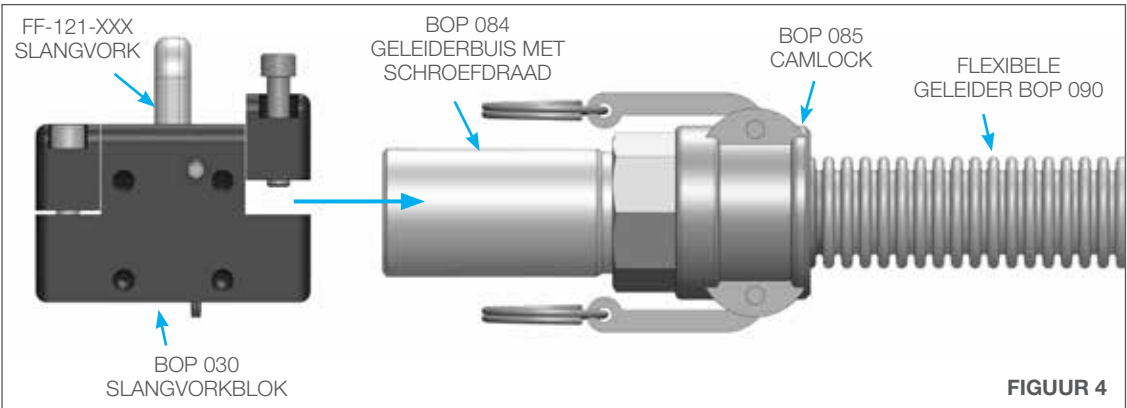


MONTEREN VAN DE FLEXIBELE GELEIDER EN SLANGVANGER

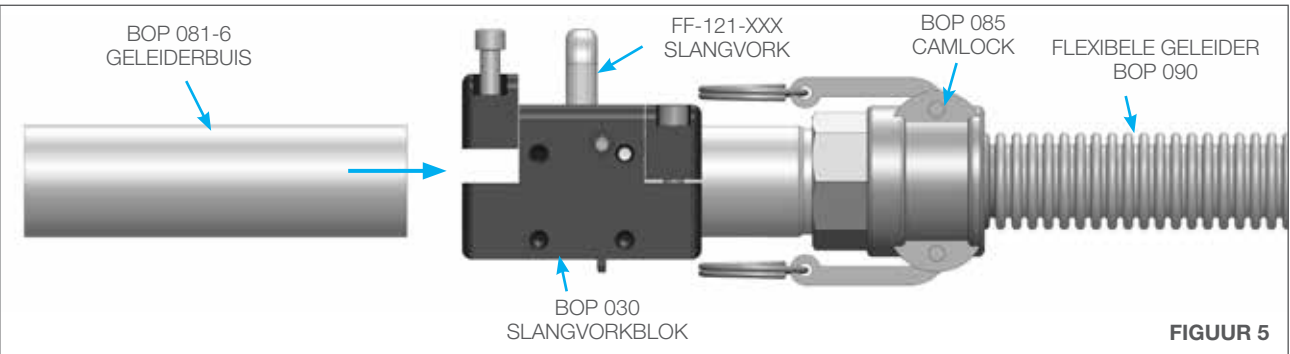
3. Schroef de BOP 084 geleiderbuis met schroefdraad op de BOP 085 CamLock aan het uiteinde van de BOP 090 flexibele geleider. **(Figuur 3)**



4. Draai de twee schroeven van de klembeugel van het slangvorkblok los en schuif het BOP 030 slangvorkblok op de BOP 084 geleiderbuis met schroefdraad. Schuif het slangvorkblok door tot deze de geleiderbuis raakt, draai dan de twee schroeven aan. **(Figuur 4)**



5. Draai de twee schroeven van de klembeugel van het slangvorkblok los en schuif de BOP 081-6 geleiderbuis in het BOP 030 slangvorkblok. Schuif de geleiderbuis zo ver mogelijk in het slangvorkblok, draai dan de twee schroeven aan. **(Figuur 5)**



MONTEREN VAN DE FLEXIBELE GELEIDER EN SLANGVORK

⚠WAARSCHUWING

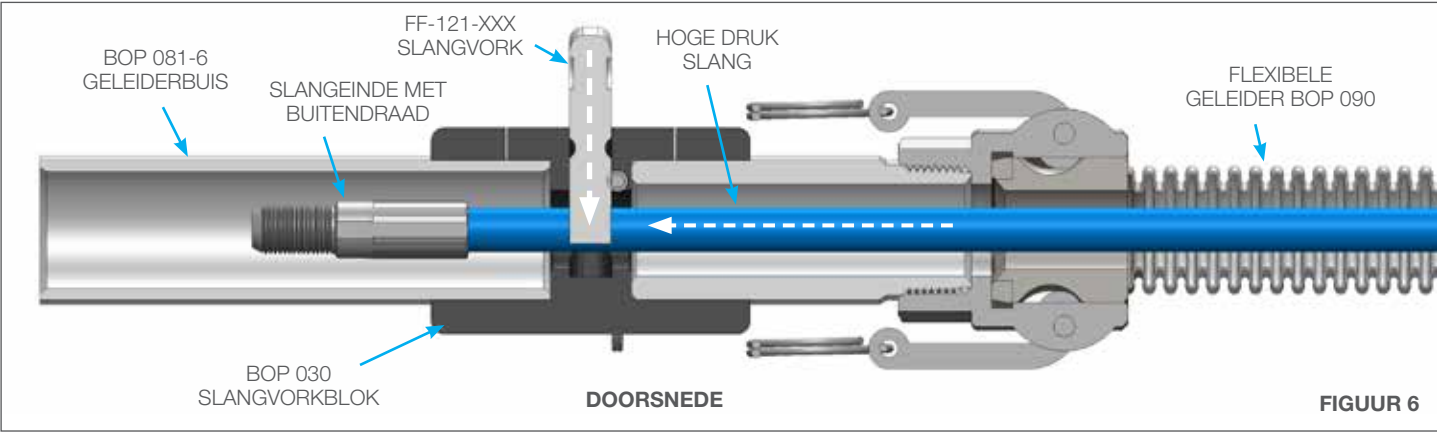
Voor gebruik moet u de slangvanger altijd controleren om te verzekeren dat het spuitgereedschap niet achterwaarts door het slangvorkblok kan bewegen. Als dit wordt nagelaten, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel. De gebruiker is verantwoordelijk voor het kiezen van de juiste maat slangvork om te verzekeren dat het eind van de slang niet door de slangvork kan schieten. Bepaal de afmeting van de slangvork met de onderstaande tabel.

ATTENTIE

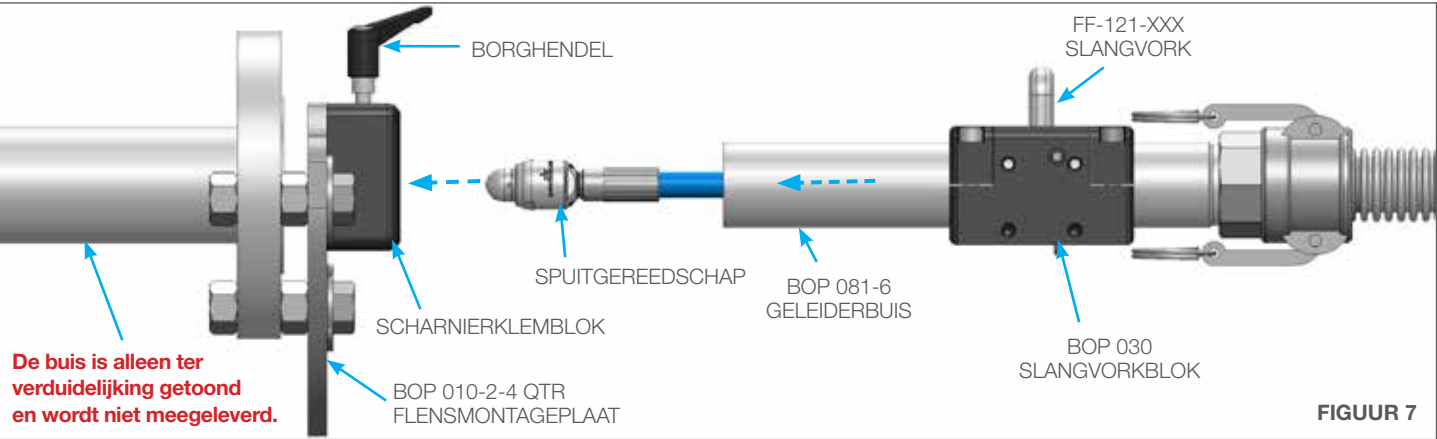
De NAVIGATOR NAV-100 wordt geleverd met één FF 121-XXX slangvork (naar keuze van de klant) die geplaatst is in het BOP 030 slangvorkblok. Bij het overgaan naar een slang met een andere diameter moet de slangvork vervangen worden door een met de juiste diameter. Bij gebruik van de ABX-PRO als onderdeel van een ABX-PRO-100 PRODRIVE systeem kunnen ook rollen en slangvorken met andere maten dan in deze tabel gebruikt worden. MAAR BIJ GEBRUIK MET DE NAVIGATOR MOGEN ALLEEN DE TYPES IN ONDERSTAANDE TABEL GEBRUIKT WORDEN. Nadere informatie over de ABX-PRO-100 PRODRIVE kunt u vinden in de ABX-PRO-100 PRODRIVE handleiding, beschikbaar op WWW.STONEAGETOOLS.COM.

POLY-ROL ABX-PRO	BUITENDIAMETER SLANG	SPIR STAR	PARKER	AFMETING SLANGVORK	STONEAGE ONDERDEELNR.
PRO 174-46 Ø 0,46 IN.	0,39 - 0,50 IN.; 9,9 - 12,7 MM	4/4	2440D-025	0,438 in. / 11,0 mm	FF 121-438
		5/4		0,460 in. / 11,7 mm	FF 121-460
			2440D-03	0,484 in. / 12,3 mm	FF 121-484
		6/4	2440D-04	0,516 in. / 13,0 mm	FF 121-516

6. Neem de vergrendelpen en de slangvork uit het slangvorkblok. Duw het slangeinde met buitendraad langs de slangvork en plaats de slangvork en vergrendelpen weer in het slangvorkblok. Controleer de slangvork door de slang naar achteren te trekken om te verzekeren dat het uiteinde met de buitendraad niet door de slangvork kan glijden. (Figuur 6)



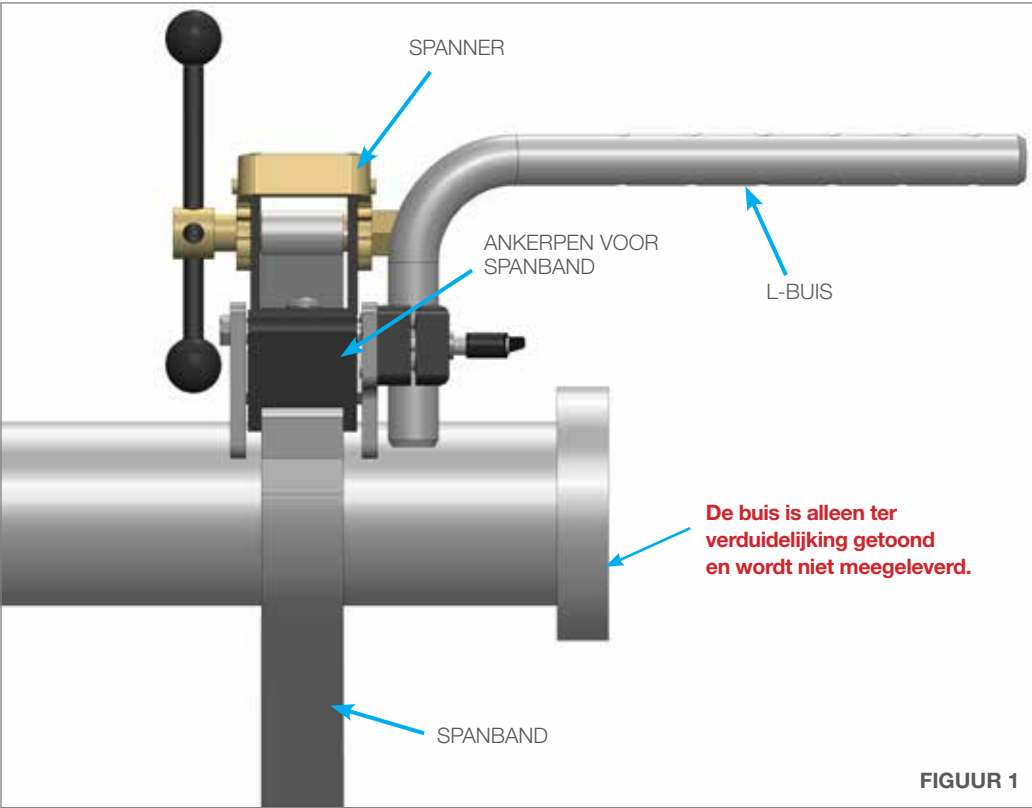
7. Monteer het gewenste spuitgereedschap op het slangeinde met buitendraad (StoneAge® Beetle® geïllustreerd als voorbeeld). ZIE DE HANDLEIDING VAN HET SPUITGEREEDSCHAP VOOR MONTAGE-INSTRUCTIES. Maak de borghendel van het scharnierklemblok los. Steek de hoge druk slang met spuitgereedschap en de geleiderbuis in de flensmontageplaat. Trek de borghendel aan om het geheel vast te zetten. (Figuur 7)



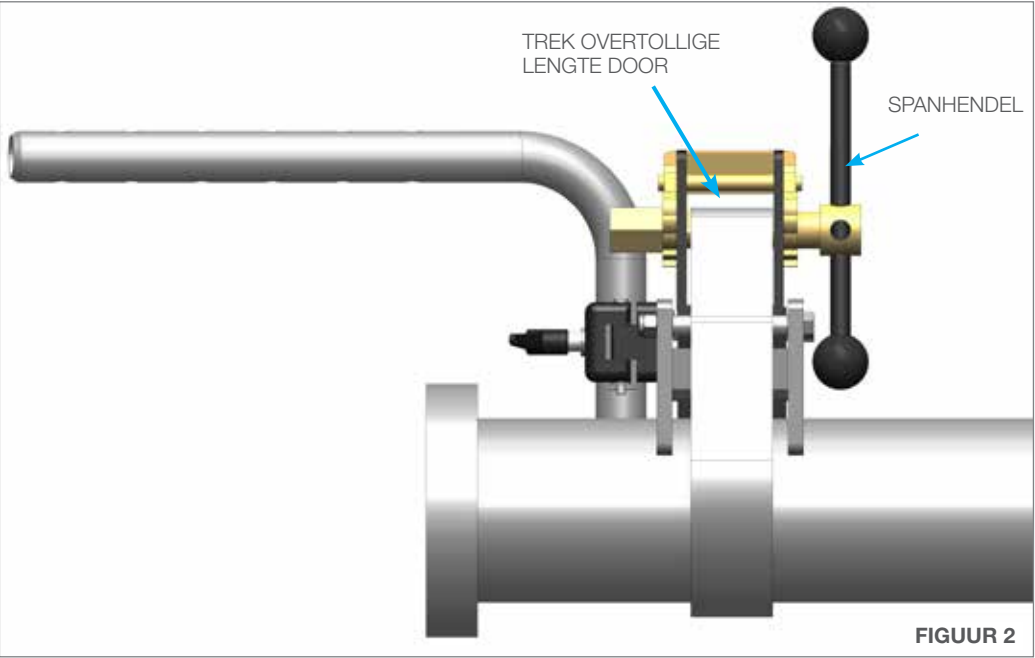
BUISKLEM MET SPANBAND (BOP 050) - L-BUIS

De buisklem met spanband (BOP 050) is bedoeld voor buizen zonder flens.

1. Plaats het uiteinde van de spanband over de ankerpen en wikkel de spanband rond de buis, tot de spanner. (Figuur 1)

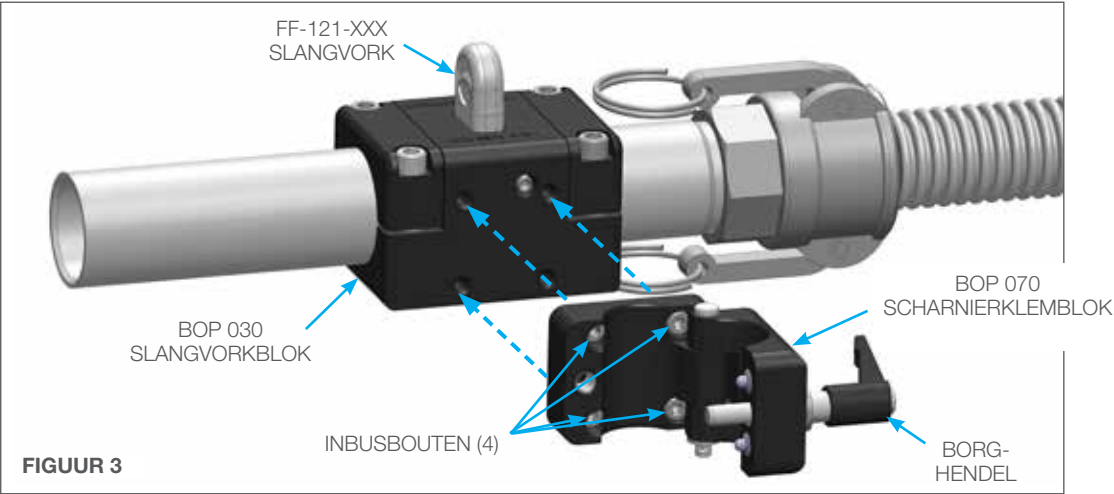


2. Trek de overtollige lengte van de spanband door de spanner, span de band aan met de spanhendel. (Figuur 2)

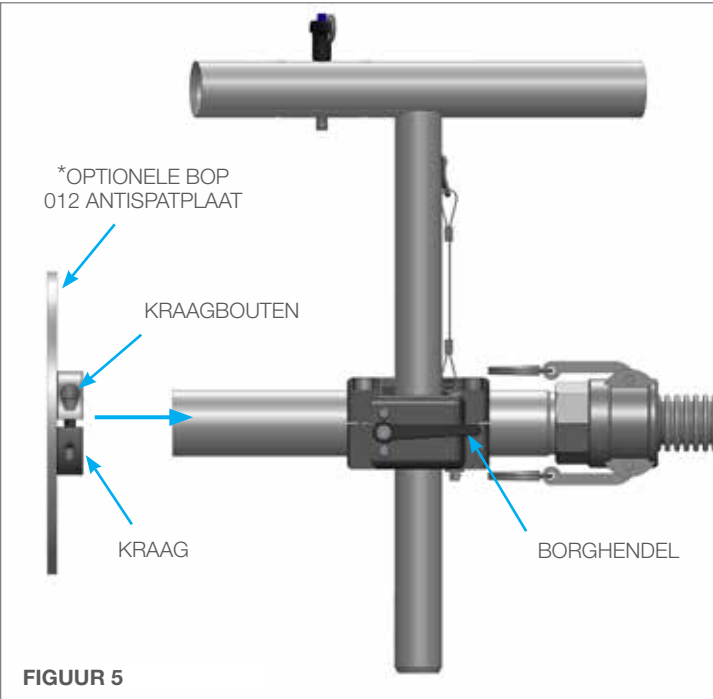
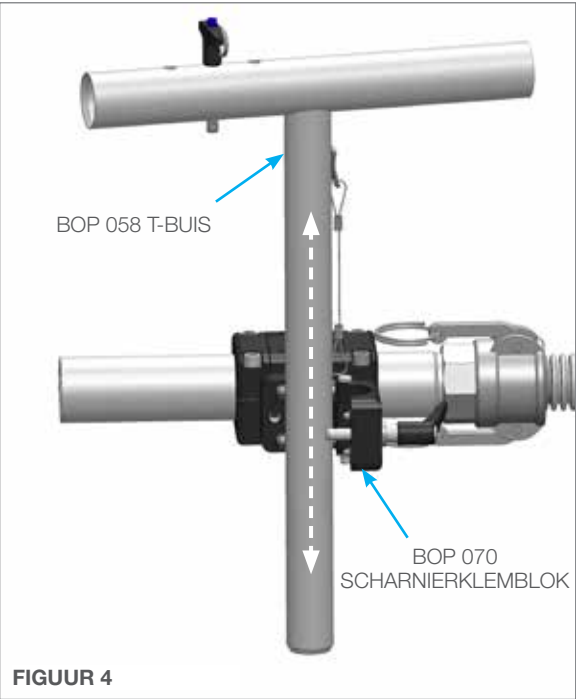


BUISKLEM MET SPANBAND (BOP 050) - T-BUIS

3. Maak de borghendel van het BOP 070 scharnierklemblok los om de 4 inbusbouten te bereiken. Ga naar de zijkant van het Bop 030 slangvorkblok met de 4 getapte gaten. Plaats het scharnierklemblok zo dat het scharnier zich aan de rechterkant bevindt. Monteer het scharnierklemblok op het slangvorkblok met de 4 meegeleverde inbusbouten. **(Figuur 3)**

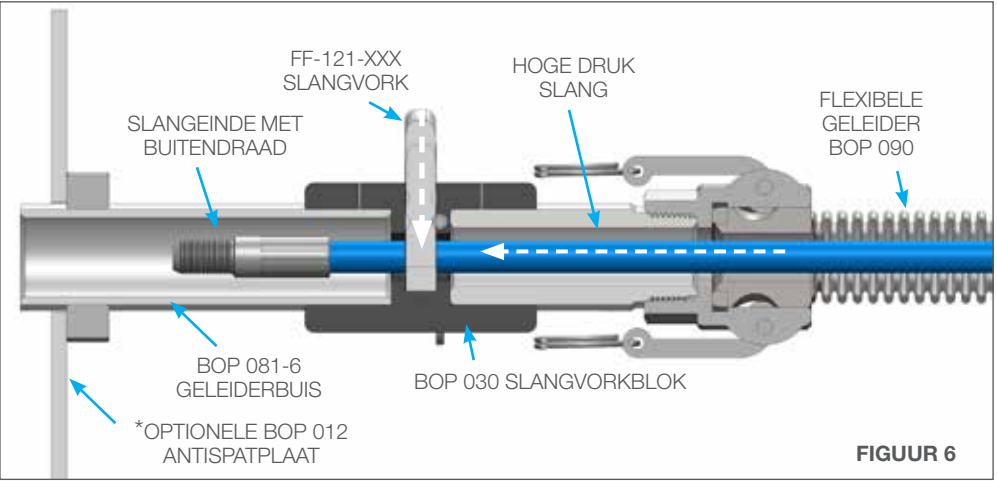


4. Plaats de BOP 058 T-buis in het scharnierklemblok. Dit kan in de open of gesloten stand worden gedaan, er is een instelmogelijkheid in verband met de maat van de buis. **(Figuur 4)**
5. Sluit het scharnierklemblok en trek de borghendel aan. Monteren van de optionele BOP 012 antispatplaat: maak de twee bouten op de kraag los, schuif de antispatplaat op de BOP 081-6 geleiderbuis, trek de bouten handmatig aan als de plaat de juiste positie heeft bereikt. **(Figuur 5)**



BUISHOUDER (AANDRIJFZIJDE) EN SLANGVORK

6. Neem de vergrendelpen en de slangvork uit het slangvorkblok. Duw het slangeinde met buitendraad langs de slangvork en plaats de slangvork en vergrendelpen weer in het slangvorkblok. Trek de slang naar achteren om te verzekeren dat het uiteinde met de buitendraad niet door de slangvork kan glijden. **(Figuur 6)**



⚠ WAARSCHUWING

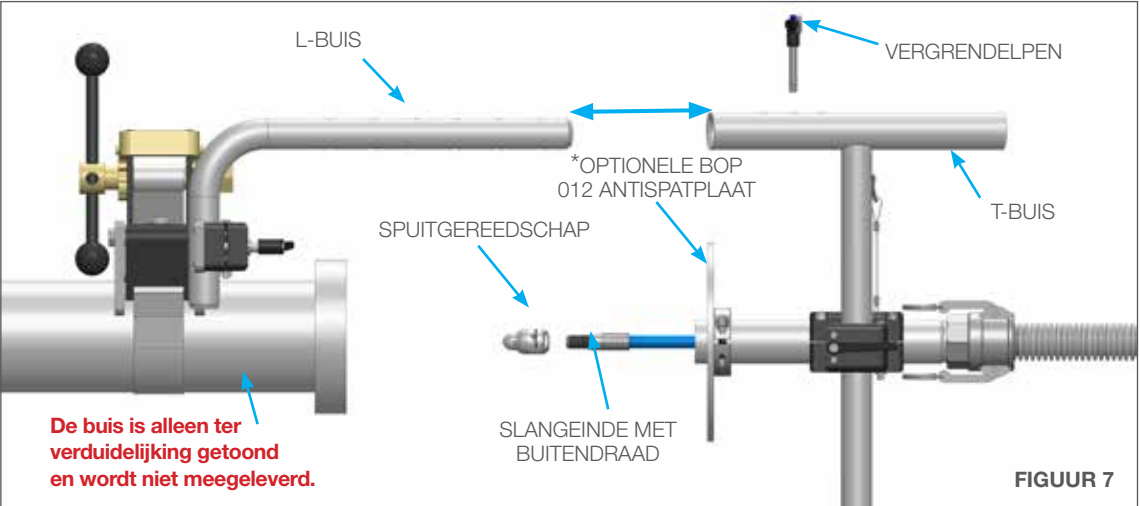
Voor gebruik moet u de slangvanger altijd controleren om te verzekeren dat het spuitgereedschap niet achterwaarts door het slangvorkblok kan bewegen. Als dit wordt nagelaten, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel. De gebruiker is verantwoordelijk voor het kiezen van de juiste maat slangvork om te verzekeren dat het eind van de slang niet door de slangvork kan schieten. Bepaal de afmeting van de slangvork met de onderstaande tabel.

ATTENTIE

De NAVIGATOR NAV-100 wordt geleverd met één FF 121-XXX slangvork (naar keuze van de klant) die geplaatst is in het BOP 030 slangvorkblok. Bij het overgaan naar een slang met een andere diameter moet de slangvork vervangen worden door een met de juiste diameter. Bij gebruik van de ABX-PRO als onderdeel van een ABX-PRO-100 PRODRIVE systeem kunnen ook rollen en slangvorken met andere maten dan in deze tabel gebruikt worden. MAAR BIJ GEBRUIK MET DE NAVIGATOR MOGEN ALLEEN DE TYPES IN ONDERSTAANDE TABEL GEBRUIKT WORDEN. Nadere informatie over de ABX-PRO-100 PRODRIVE kunt u vinden in de ABX-PRO-100 PRODRIVE handleiding, beschikbaar op WWW.STONEAGETOOLS.COM.

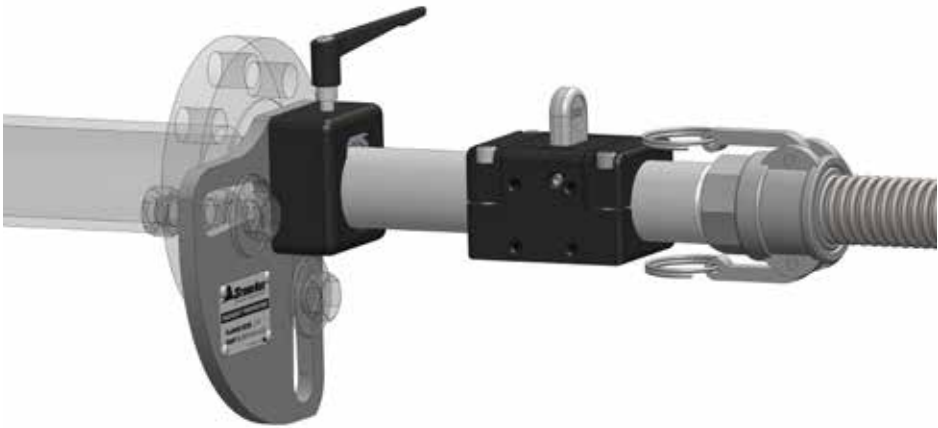
POLY-ROL ABX-PRO	BUITENDIAMETER SLANG	SPIR STAR	PARKER	AFMETING SLANGVORK	STONEAGE ONDERDEELNR.
PRO 174-46 Ø 0,46 IN.	0,39 - 0,50 IN.; 9,9 - 12,7 MM	4/4	2440D-025	0,438 in. / 11,0 mm	FF 121-438
		5/4		0,460 in. / 11,7 mm	FF 121-460
			2440D-03	0,484 in. / 12,3 mm	FF 121-484
		6/4	2440D-04	0,516 in. / 13,0 mm	FF 121-516

5. Monteer het gewenste spuitgereedschap op het slangeinde met buitendraad (StoneAge® Beetle® geïllustreerd als voorbeeld). ZIE DE HANDLEIDING VAN HET SPIJTGEREEDSCHAP VOOR MONTAGE-INSTRUCTIES. Steek de L-buis in de T-buis. Bepaal de gewenste gaten en steek de vergrendelpen door beide buizen. **(Figuur 7)**



NAV-100 NAVIGATOR MET ACCESSOIRES VOOR
MONTAGE IN EEN RECHTE LIJN

*DE ONDERSTAANDE MONTAGEMETHODE WORDT
GEBRUIKT BIJ BUIZEN MET FLENZEN*
(MET DE NAVIGATOR MEEGELEVERD)

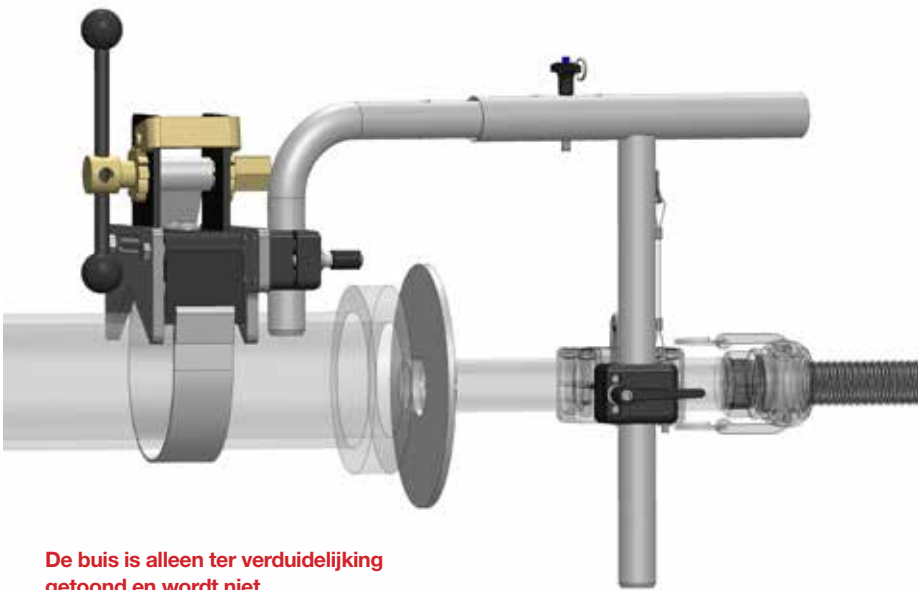


De buis is alleen ter verduidelijking
getoond en wordt niet
meegeleverd.



FLENSMONTAGEPLAAT
BOP 010-2-4 QTR

*DE ONDERSTAANDE MONTAGEMETHODE WORDT
GEBRUIKT BIJ BUIZEN ZONDER FLENZEN*
(NIET MET DE NAVIGATOR MEEGELEVERD)



De buis is alleen ter verduidelijking
getoond en wordt niet
meegeleverd.



BOP 050
SPANBAND
BUISKLEM

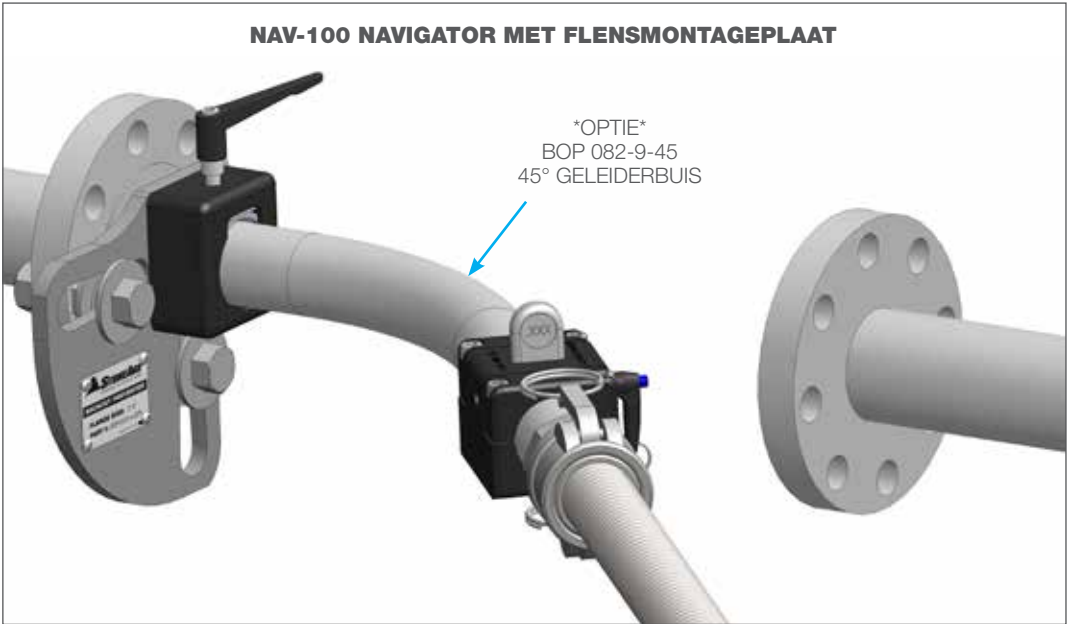
BOP 012 ANTISPATPLAAT

NAV-100 NAVIGATOR
MET ACCESSOIRES VOOR MONTAGE IN
EEN GEBOGEN LIJN, BIJ BEPERKTE RUIMTE

DE ONDERSTAANDE ACCESSOIRES WORDEN GEBRUIKT ALS ER BIJ DE FLENSVERBINDING TE WEINIG RUIMTE IS VOOR MONTAGE
IN EEN RECHTE LIJN.

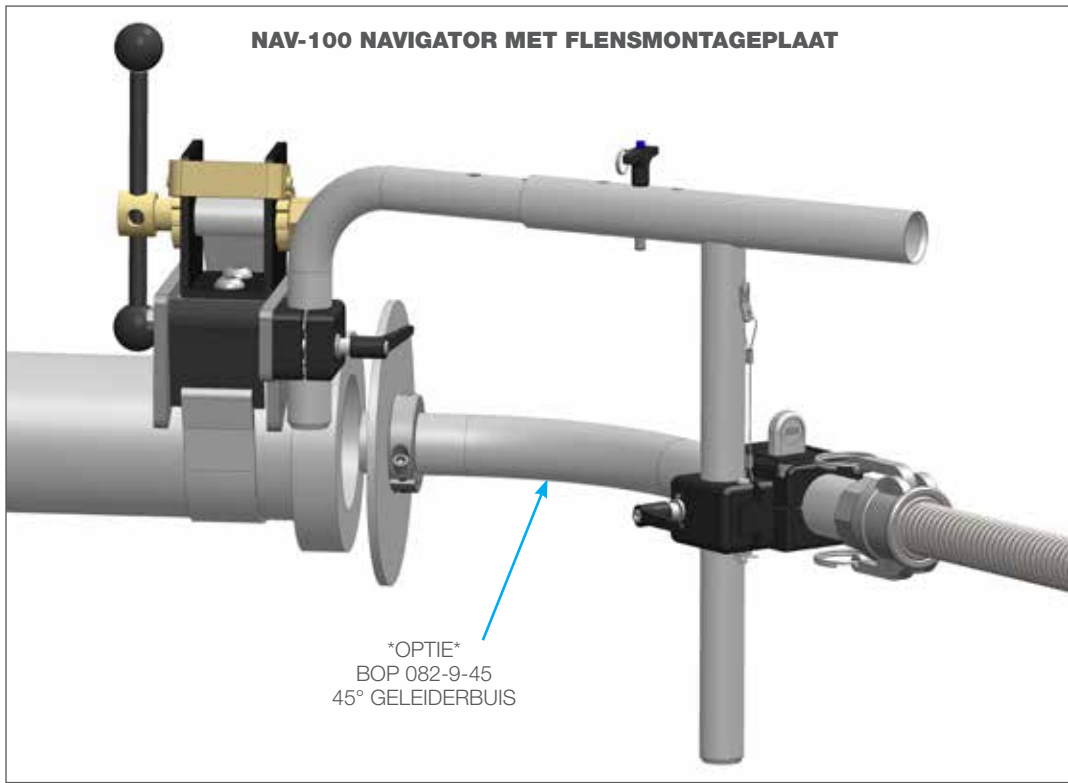
BOP 082-9-45 IS TE BESTELLEN BIJ STONEAGE® VOOR BOCHTEN VAN 45°. VOOR ANDERE BOCHTEN KUNT U EEN NORMALE DUNWANDIGE BUIS
VAN 1,75 INCH GEBRUIKEN.

VERZEKER DAT DE BUIGSTRAAL (GEMETEN TOT HET MIDDEN VAN DE BUIS) MINSTENS 15 CM IS, ZODAT HET SPUITGEREEDSCHAP
VRIJ KAN BEWEGEN.



NAV-100 NAVIGATOR MET FLENSMONTAGEPLAAT

OPTIE
BOP 082-9-45
45° GELEIDERBUIS



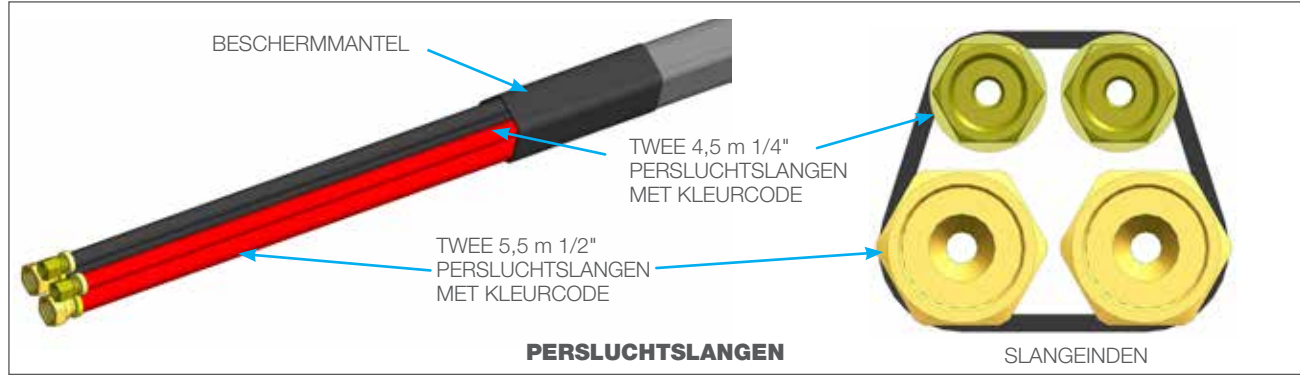
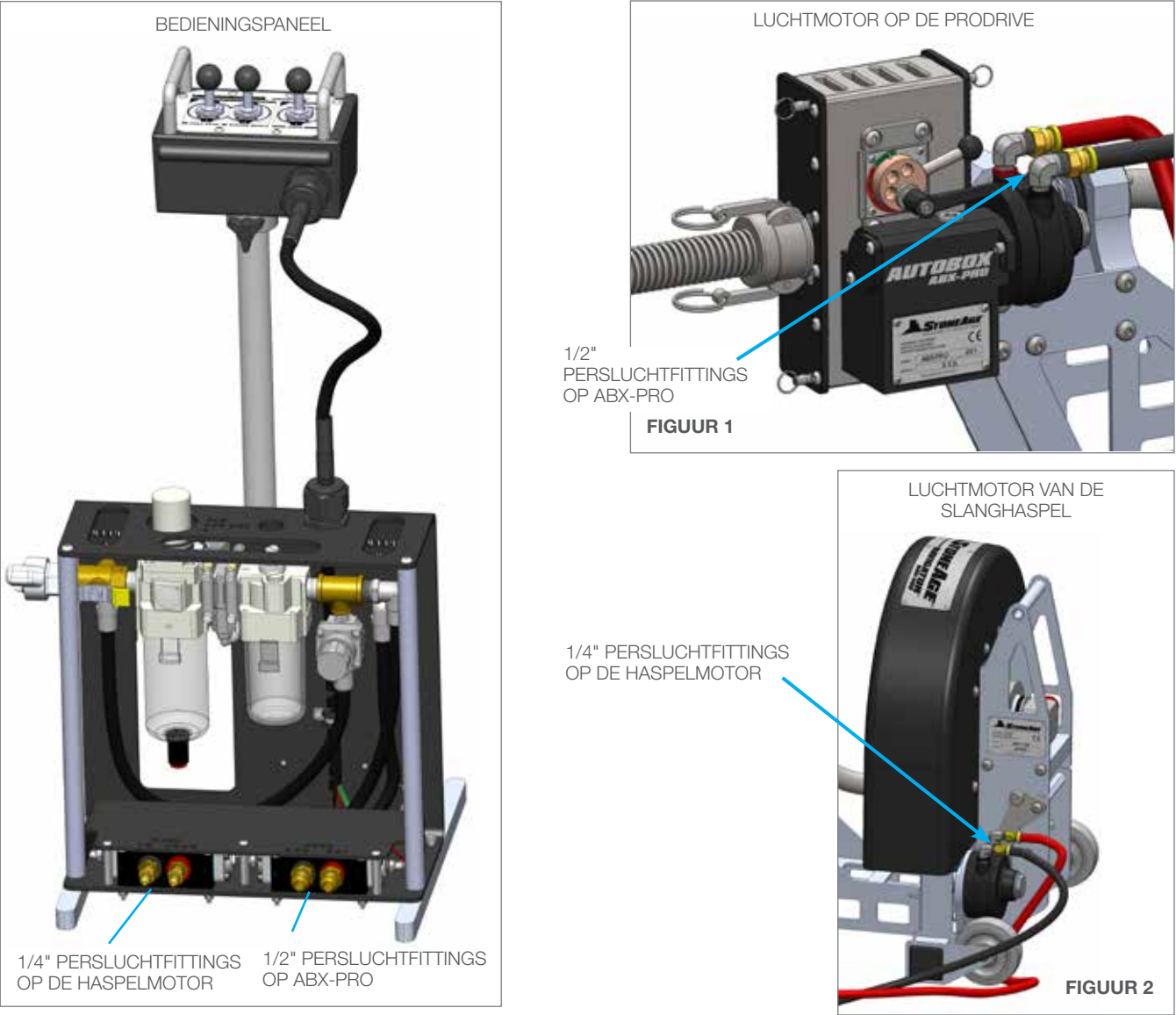
NAV-100 NAVIGATOR MET FLENSMONTAGEPLAAT

OPTIE
BOP 082-9-45
45° GELEIDERBUIS

PERSLUCHTVERBINDINGEN

- 1. Neem de stofkappen van de persluchtaansluitingen van het bedieningspaneel en de luchtmotors.
- 2. Sluit de 1/2 inch persluchtslangen aan tussen het bedieningspaneel en de ProDrive. **(Figuur 1)**
- 3. Sluit de 1/4 inch persluchtslangen aan tussen het bedieningspaneel en de slanghaspel. **(Figuur 2)**

Let hierbij op de kleurcodes van de persluchtfittings op de luchtmotors en het bedieningspaneel. Sluit de rode slangen aan op de persluchtfittings met de rode band, en de zwarte slangen op de persluchtfittings met een zwarte band. **(Figuur 1 & 2)**

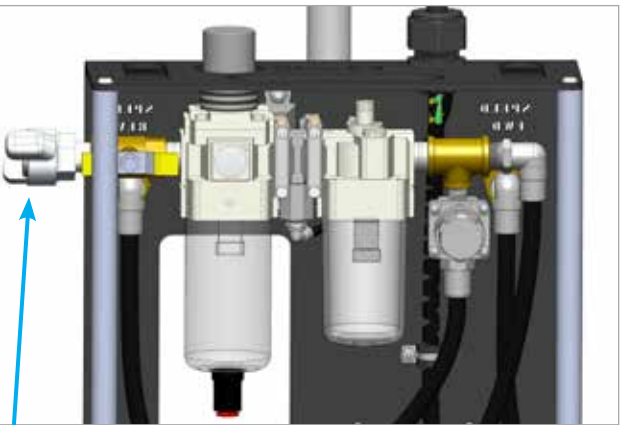


INSTELLING VAN DE PERSLUCHTTOEVOER EN OLIEVERNEVELAAR

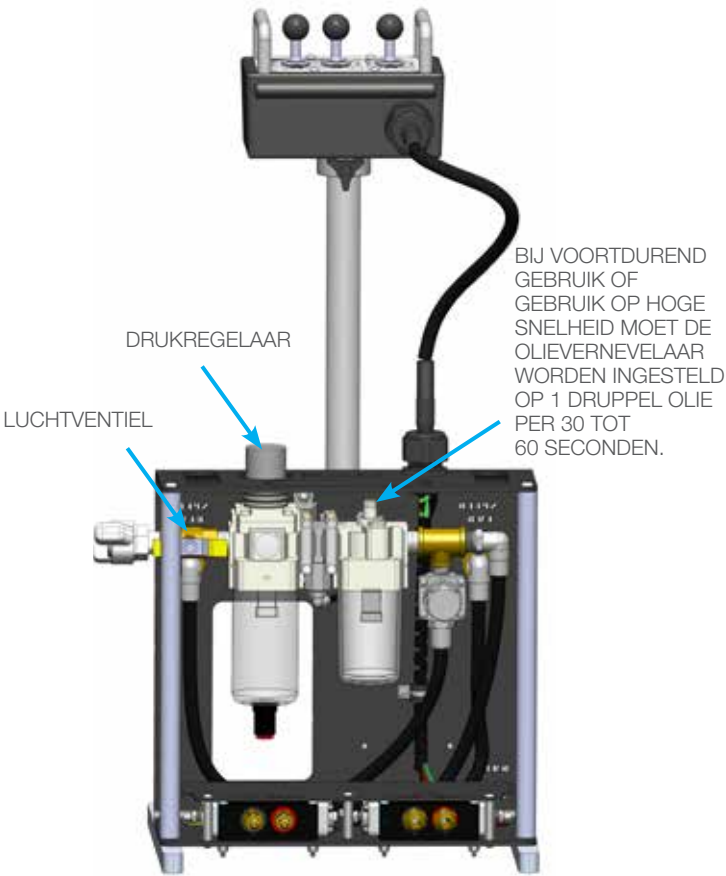
- 1. Het CB-NAV bedieningspaneel heeft een klauwkoppeling (model Chicago) op de zijkant van de FRL, voor de persluchttoevoer. Sluit een geschikte persluchtslang (niet meegeleverd) aan in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.
- 2. Stel de werkdruk in op 7 bar met de drukregelaar van de FRL.
- 3. Het CB-NAV bedieningspaneel wordt geleverd met een kleine hoeveelheid ISO viscositeit 46 (SAE 20) olie voor luchtgereedschap. De kom van de olievern timer moet gevuld worden met een vergelijkbare olie. Het niveau moet tussen de minimum- en maximumlijnen vallen.

⚠ WAARSCHUWING

De maximale werkdruk is 7 bar. De toevoerdruk mag nooit hoger zijn dan 9,7 bar. Een toevoerdruk hoger dan 9,7 bar kan leiden tot verwonding van de gebruiker en/of schade aan de apparatuur.



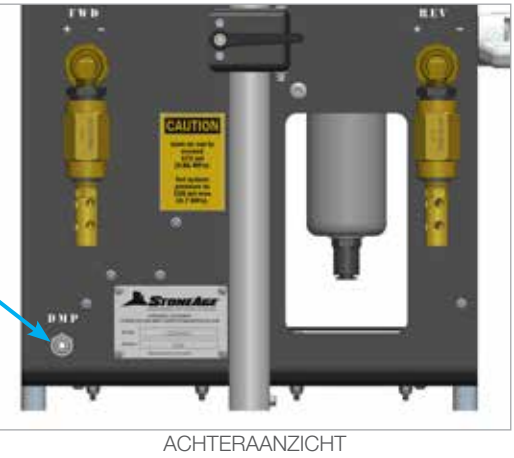
Er is een universele **PERSLUCHTAANSLUITING** (model Chicago) gemonteerd op de FRL. Sluit een geschikte persluchtslang (niet meegeleverd) aan in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.



PNEUMATISCHE DUMPAANSLUITING EN SLANG

Het bedieningspaneel is voorzien van een **DUMPVENTIEL** om een pneumatisch gestuurde dumpklep aan te sturen. Om deze functie te gebruiken, moet de klant een slang van 1/4 in. (6,35 mm) buitendiameter (niet meegeleverd) aansluiten tussen de FITTING VAN DE DUMPAANSTURING en de pneumatisch gestuurde dumpklep. (NIET MEEGELEVERD)

FITTING VAN DE DUMPAANSTURING AANSLUITPUNT VOOR 1/4 IN. (6,35 MM) BUITENDIAMETER SLANG (NIET MEEGELEVERD)



GEBRUIK VAN HET BEDIENINGSPANEEL

Het bedieningspaneel omvat een voet en een afstandsbediening met slangpakket. Dit geeft de gebruiker bewegingsvrijheid. De afstandsbediening heeft drie hendels: **DUMP, HOSE ROTATE (slang draaien)**, en **HOSE FEED (slang transport)**. Alle drie hendels hebben een veerretour naar de middenstand (uit).

Als de **DUMP** hendel naar voren wordt geduwd, gaat er perslucht naar de ¼" snelkoppeling voor het aansturen van de pneumatische dumpklep, om het water onder hoge druk naar het spuitgereedschap te sturen.

Als de **HOSE FEED** hendel naar voren wordt geduwd, wordt de slang vooruit getransporteerd, de buis in. Als deze hendel naar voren wordt geduwd, gaat de slanghaspel ook draaien. Deze draaiing verzekert dat de slang door bochten in de buis kan glijden. Ook verzekert dit dat de slang tegen de buitenkant van de haspel blijft liggen en niet naar binnen beweegt en uit de haspel valt. Als de **HOSE FEED** hendel naar achteren wordt geduwd, wordt de slang achteruit getransporteerd, de buis uit. Hierbij draait de slanghaspel niet automatisch, bij het terugtrekken duwt de slang zichzelf tegen de buitenkant van de haspel.

De **HOSE ROTATE** hendel stuurt alleen de draaiing van de haspel aan. Bij het vooruit of achteruit bewegen van de hendel draait de haspel altijd in dezelfde richting. Draaiing wordt in de volgende gevallen gebruikt:

- Bij het invoeren in een buis: als de slang al meerdere bochten heeft gepasseerd, kan het voorkomen dat het spuitgereedschap bij een volgende bocht meer draaiweerstand ondervindt. De draaiing van de slanghaspel wordt tegengewerkt door de opbouw van de spanning in de slang. In dat geval moet het spuitgereedschap niet geforceerd vooruit worden getransporteerd: door alleen draaiing te gebruiken, wordt de spanning van de slang verlaagd en zal het gereedschap ook langzaam door de bocht bewegen.
- Bij het terugtrekken van de slang moet deze bij voorkeur uit de buis worden getransporteerd zonder draaiing, dit vermindert de slijtage van de slang en aandrijfrollen. Soms kan het spuitgereedschap vastlopen in een bocht, vooral verderop in een buis. Het spuitgereedschap kan dan worden vrijgemaakt door de draaiing tijdelijk in te schakelen.

De snelheden van het **SLANGTRANSPORT** vooruit en achteruit kunnen onafhankelijk van elkaar worden ingesteld met de regelventielen in de voet van het bedieningspaneel. Er wordt een lagere snelheid gebruikt bij het transport vooruit door bochten. Bij het transport achteruit (terugtrekken) kan een hogere snelheid worden gebruikt.

Als de slang tijdens het gebruik van de Navigator in een buis wordt gevoerd, moet de gebruiker goed letten op de binnenkant van de haspel, vooral waar de slang de invoerbocht ingaat. De hoeveelheid kracht die dit deel van de slang kan opnemen, vormt de beperkende factor van de machine. Als de buis veel bochten heeft, komt er veel torsie en spanning op de slang te staan. Als de spanning te hoog wordt, kan de slang knikken en een knoop vormen. Om dit te voorkomen, is het bedieningspaneel voorzien van een drukregelaar met vaste instelling om de luchtdruk op de draaimotor te beperken.

AFSTANDSBEDIENING VAN HET BEDIENINGSPANEEL



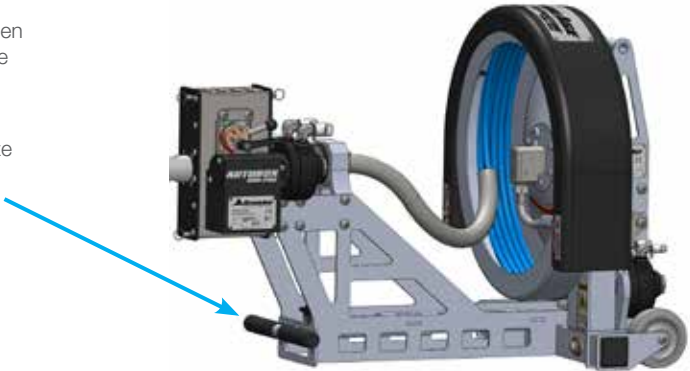
SNELHEID/DEBIET INSTELLING



OPSLAG, TRANSPORT EN HANTERING

Voordat het systeem wordt opgeslagen, moeten de persluchtslangen worden doorgeblazen met perslucht om vocht en vervuiling te verwijderen. Maak de machine schoon met een zachte zeepoplossing om eventuele corrosieve stoffen te verwijderen.

De Navigator (NAV-100) kan gemakkelijk getransporteerd worden door deze met de hendel op het frame op te tillen en naar de volgende bestemming te rijden.



ONDERHOUD

Onderdeel	Frequentie	Vereist onderhoud
Luchtmotors	Na elk gebruik	Breng een kleine hoeveelheid olie voor luchtgereedschap aan in de fittings vooruit/achteruit. Bedien de bedieningselementen dan korte tijd in elke richting, bij lage snelheid, zodat de motor inwendig met olie wordt bedekt.
Alle persluchtfittings	Na elk gebruik	Breng alle stofkappen aan ter bescherming tegen vervuiling en vocht.
Alle onderdelen waar de slangen door glijden	Na elk gebruik	Door slijtage kunnen ronde kanten scherp worden en slangen beschadigen. Eventuele onderdelen die overmatige slijtage tonen, moeten worden vervangen.
Groeven in de rollen	Voor elk gebruik	Vervang de rollen als ze ruw zijn of zware krassen hebben. (Zie de informatie over het (de)monteren van de rollen elders in deze handleiding.)
Slang	Na elk gebruik	Plaats afdekkappen op de schroefdraad om verontreiniging te voorkomen.
Olievernevelaar van het bedieningspaneel	Voor elk gebruik	Vul olie bij als het peil onder het minimum valt.
Flexibele geleider en BOP (slangvanger) onderdelen	Na elk gebruik	Spoel eventueel opgebouwd materiaal weg om verstopping van de onderdelen te voorkomen.
Spuitgereedschap	Na elk gebruik	Verwijder het gereedschap, smeer het en berg het op in een schone doos.
Spanband	Voor elk gebruik	Vervang de spanband als deze gerafeld, ingesneden of gescheurd is.

OPLOSSEN VAN STORINGEN

Probleem	Oplossing
De machine krijgt geen perslucht	<ul style="list-style-type: none">- Controleer dat het luchtventiel bij de drukregelaar open staat- Controleer dat de drukregelaar is ingesteld op 7,0 bar.- Open de debietregelventielen door de messingkleurige snelheidsregelaars naar links te draaien.
De slang wordt beschadigd door de aandrijfrollen	<ul style="list-style-type: none">- Controleer dat de juiste aandrijfrollen zijn gemonteerd (zie tabel: Rollen en slangvork)- Draai de nokhendel iets terug om de klemkracht op de slang te verminderen.
De slang slijpt tussen de aandrijfrollen	<ul style="list-style-type: none">- Controleer dat de juiste aandrijfrollen zijn gemonteerd (zie tabel: Rollen en slangvork)- Draai de nokhendel iets verder door om de klemkracht op de slang te verhogen.- Controleer de aandrijfrollen op overmatige slijtage van de groeven

Neem contact op met StoneAge voor veiligheidsbladen met betrekking tot de gebruikte materialen een volledige lijst met nummers van de reserve onderdelen, en onderhoudsinstructies voor de Navigator (NAV-100), ProDrive (ABX-PRO) en bedieningspaneel (CB-NAV).

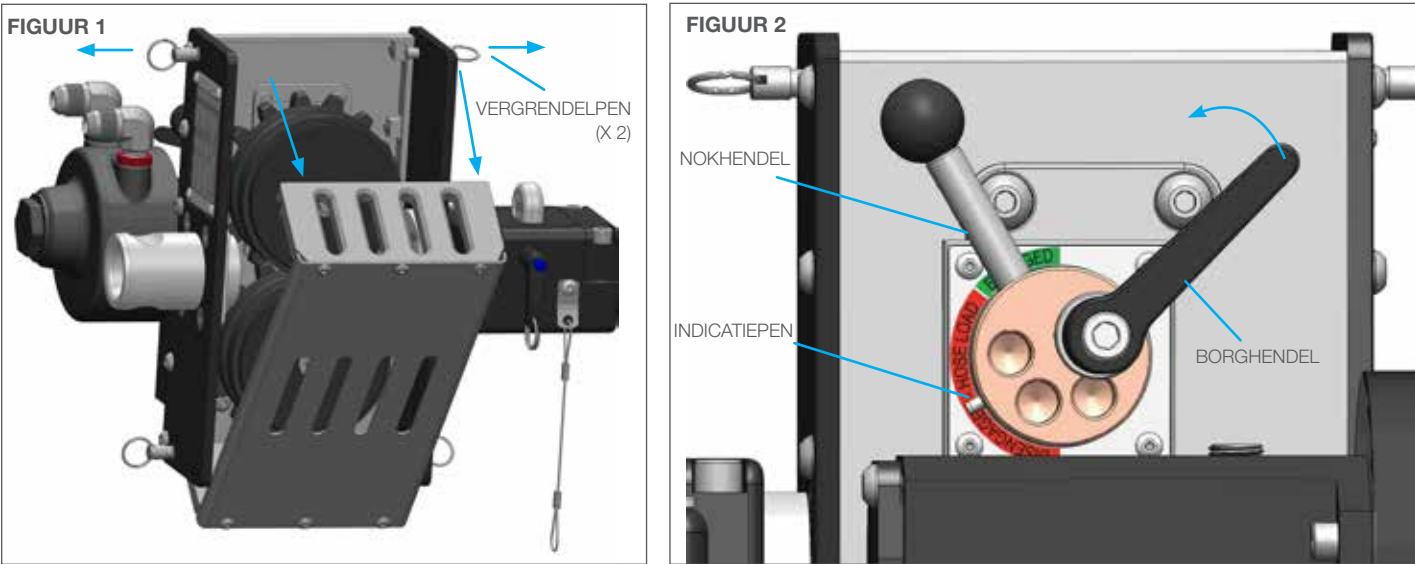
ATTENTIE

Deze beschrijving is van toepassing op het vervangen van de Poly aandrijfrollen van de ABX-PRO. De juiste rollen moeten worden gemonteerd voordat de slang en het spuitgereedschap worden geplaatst in de AUTOBOX® ProDrive ABX-PRO-100.

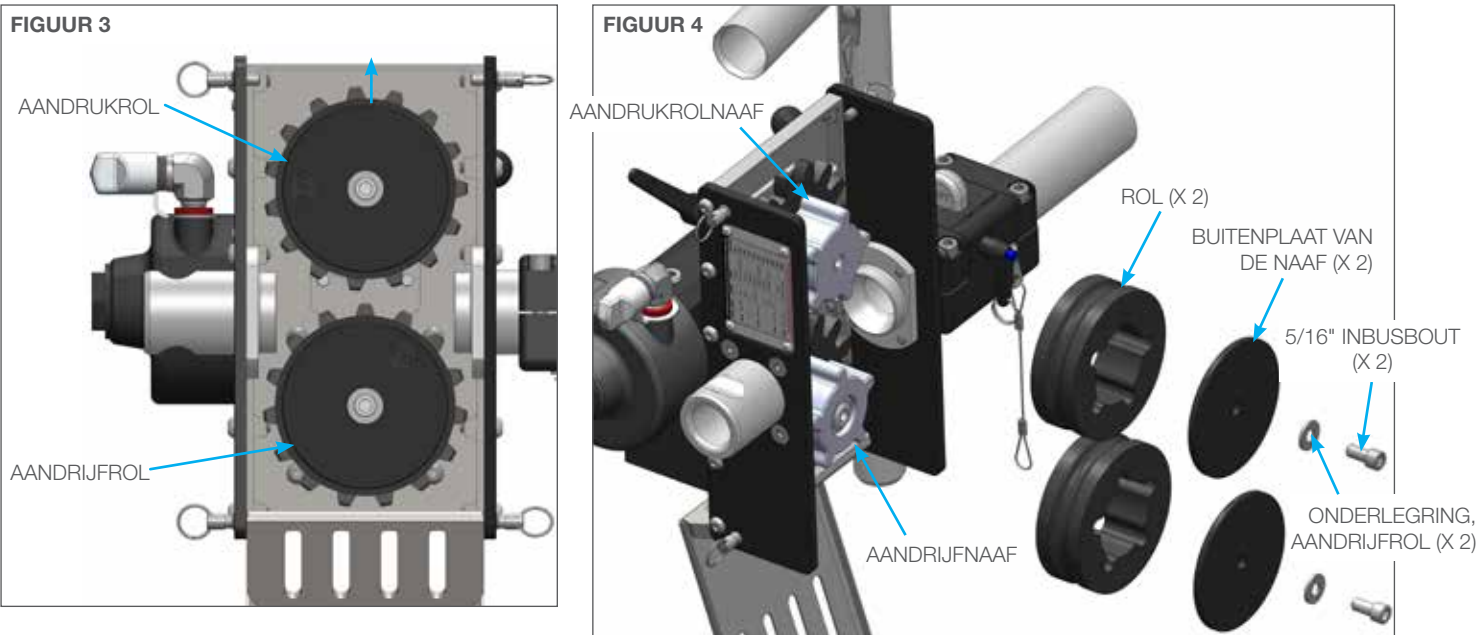
⚠WAARSCHUWING

Haal altijd de druk van het systeem voor het uitvoeren van onderhoud of vervangen van onderdelen. Als dit wordt nagelaten kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel.
Hou uw handen, haar en kleding uit de buurt van draaiende onderdelen.

1. Open de achterste kap van de ABX-PRO door de twee bovenste vergrendelpennen naar buiten te trekken. (Figuur 1)
2. Draai de borghendel naar links om de nokhendel en bus vrij te zetten. Draai de nokhendel naar links tot de indicatiepen "Disengaged" bereikt. (Figuur 2)



3. Als de nokhendel naar links wordt gedraaid, komt er meer ruimte tussen de rollen. (Figuur 3)
4. Demonteer de twee inbusbouten, onderleggingen van de rollen, buitenplaten van de naven, en rollen. (Figuur 4)



MONTEREN VAN DE AANDRIJFROLLEN

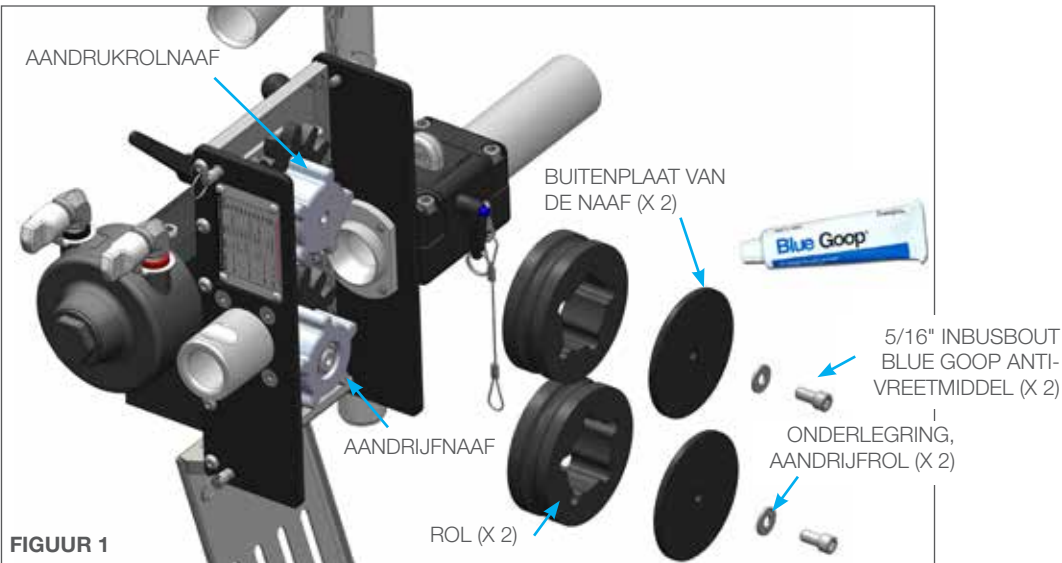
ATTENTIE

Deze beschrijving is van toepassing op het vervangen van de Poly aandrijfrollen van de ABX-PRO. De juiste rollen moeten worden gemonteerd voordat de slang en het spuitgereedschap worden geplaatst in de AUTOBOX® ProDrive ABX-PRO-100.

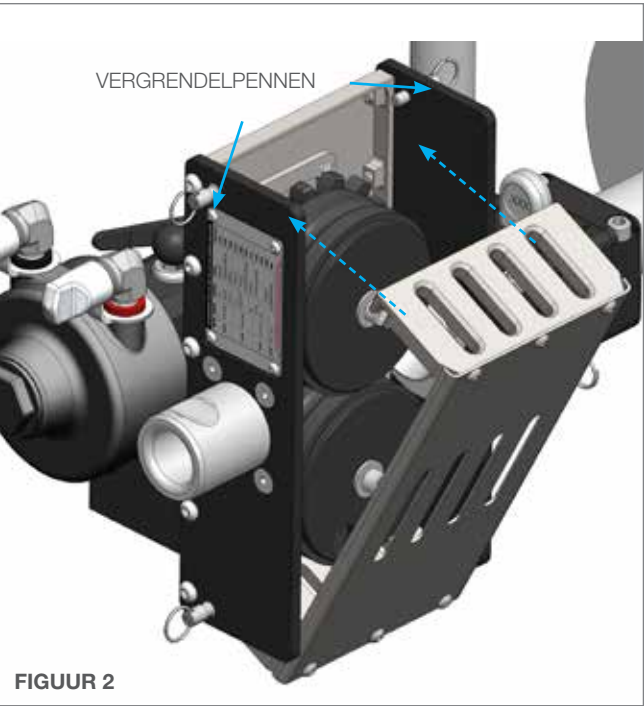
⚠WAARSCHUWING

Haal altijd de druk van het systeem voor het uitvoeren van onderhoud of vervangen van onderdelen. Als dit wordt nagelaten, kan dit leiden tot ernstig of fataal letsel. Hou uw handen, haar en kleding uit de buurt van draaiende onderdelen.

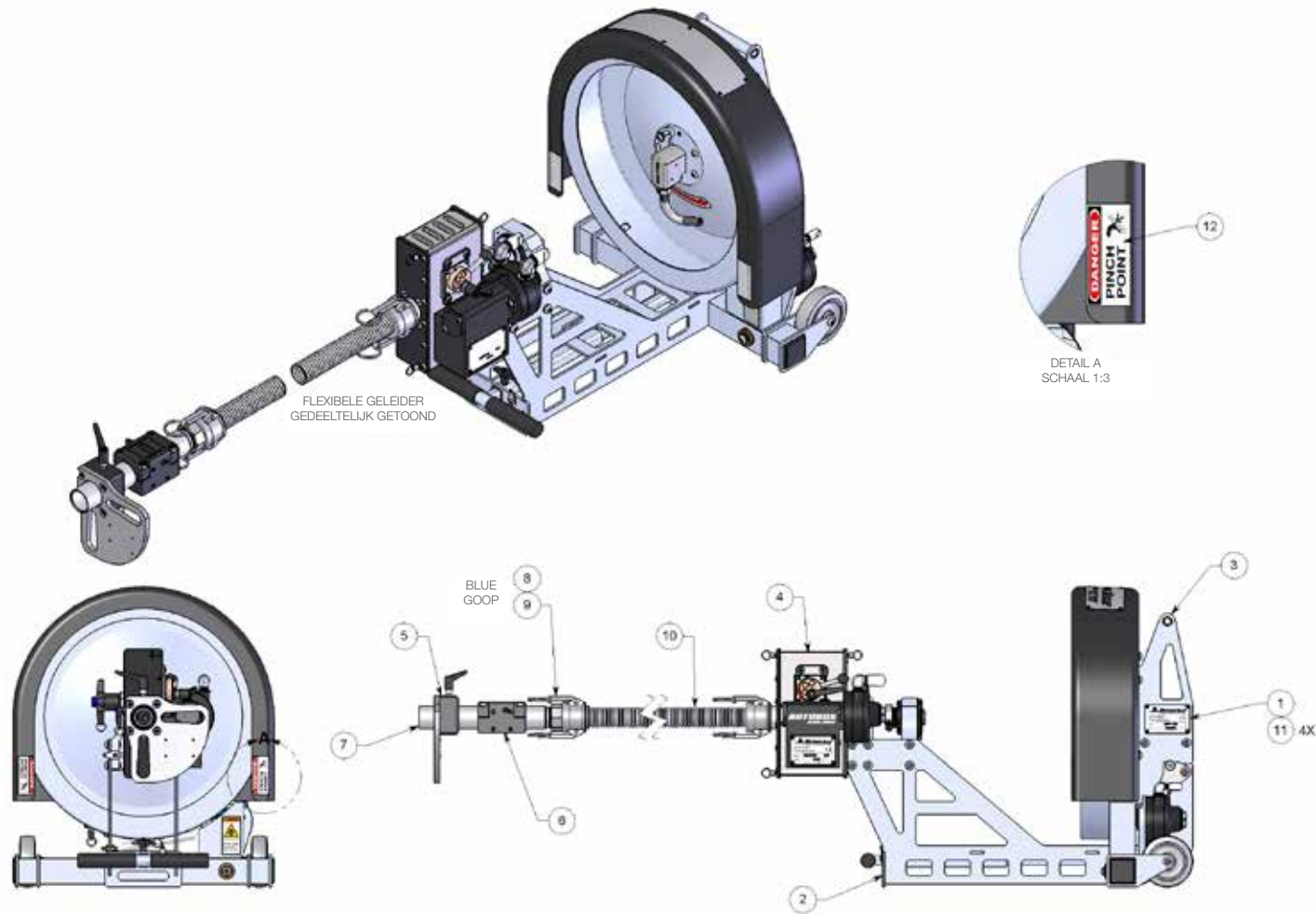
1. Schuif de Poly aandrijfrollen op de naven. Bevestig de buitenplaten van de naven en de onderleggingen op de rollen (met spiebaan) met de twee 5/16" inbusbouten. (Figuur 1)



2. Sluit de achterkap, plaats de twee vergrendelpennen in de bovenkant van de ABX-PRO AUTOBOX® PRODRIVE. (Figuur 2)



NAVIGATOR (NAV-100)
VOLLEDIGE EENHEID



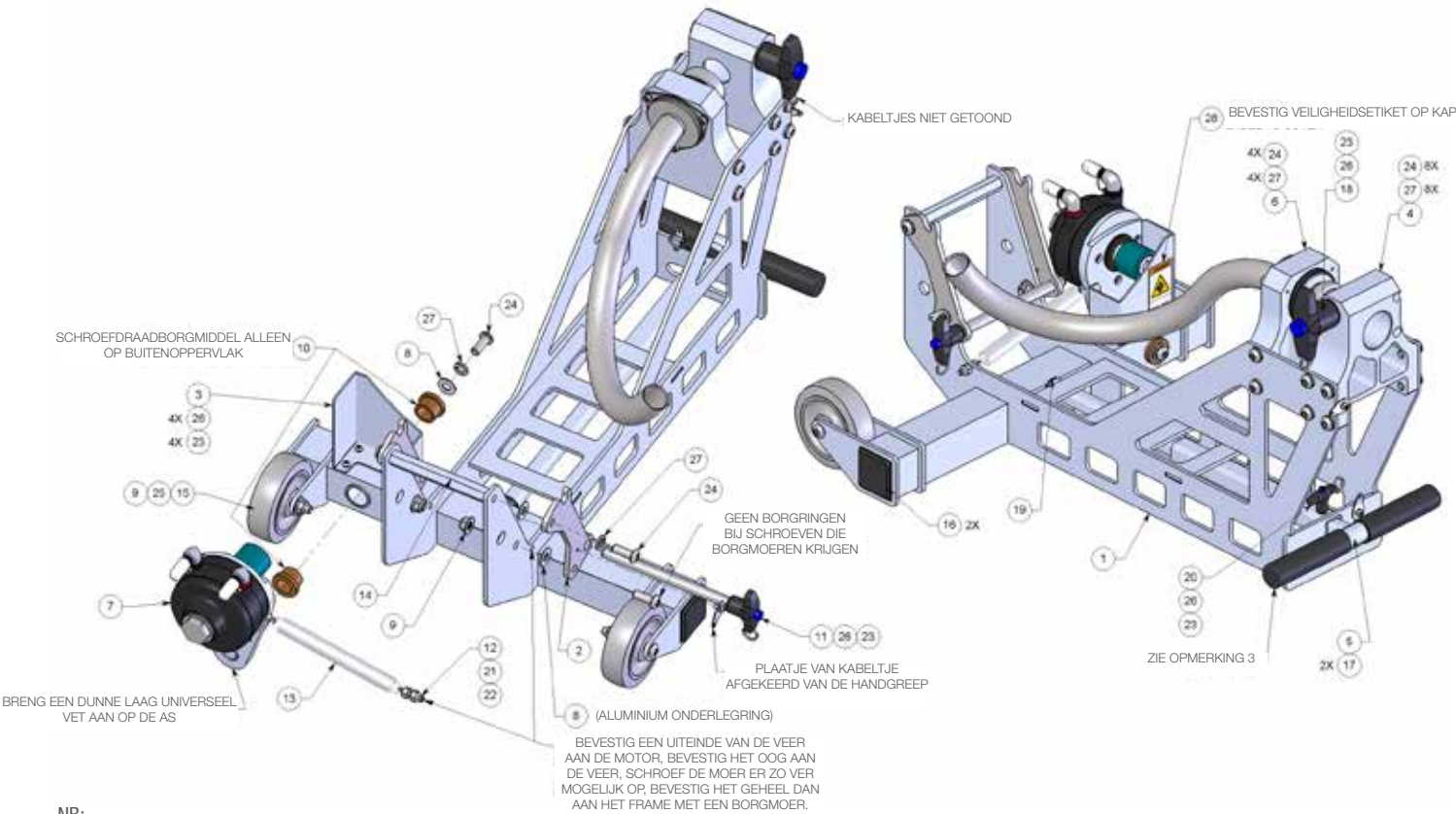
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL
1	NAV 101 LABEL, PLAAT MET SERIENUMMER, CE	1
2	NAV 110 FRAME	1
3	NAV 130 SLANGHASPEL	1
4	ABX-PRO AUTOBOX PRODRIVE TRACTOR	1
5	BOP 010-2-4 FLENSMONTAGEPLAAT BOP	1
6	BOP 030 SLANGVORKBLOK	1
7	BOP 081-6 GELEIDERBUIJS 1,75 X 6 RVS	1
8	BOP 084 GELEIDERBUIJS 1,75 X 1,25 MNPT AL	1
9	BOP 085 CAMLOCK 1,25F X 1,25	1
10	BOP 090 flexibele geleider, geribbeld, 1-1/4 CAMLOCKS, 1,8 m	1
11	CB 747 POPNAGEL, ALUM, 1/8" DIA X 0,25	4
12	PL 160 WAARSCHUWING BEKNELLINGSPUNT 1,5 X 3,0 STICKER	2

ACCESSOIRES VOOR DE NAVIGATOR
BEDIENINGSPANEEL, CB-NAV
SLANGVORK (AFGESTEMD OP SLANGDIAMETER), FF 121-XXX
HOGЕ DRUK SLANG, 9/16-18 TYPE M, BINNENDRAAD DRAAIKOPPELING (4/4, 5/4 OF 6/4)
SPUITGEREEDSCHAP (b.v. BEETLE, BADGER, enz.)
BUISKLEM MET SPANBAND, BOP 050
ANTISPATPLAAT, BOP 012

NAVIGATOR (BOP 090)
FLEXIBELE GELEIDER



NAVIGATOR (NAV 110)
FRAME



NB:

1. BRENG BORGMIJDEL AAN OP ALLE ONDERDELEN MET SCHROEFDRAAD: BLAUWE LOCTITE: NR. 242 OF GELIJKWAARDIG.
2. BRENG SCHROEFDRAADBORGMIJDEL, LOCTITE GROEN NR. 290 OF GELIJKWAARDIG AAN OP DE ONDERDELEN WAAR AANGEGEVEN.
3. VERZEKER DAT DE BINNENZIJDE VAN DE HANDGREEP EN DE BUITENZIJDE VAN DE ALUMINIUM STAF VRIJ ZIJN VAN VET, OLIE EN VERONTREINIGING. BRENG ISOPROPYL ALCOHOL AAN OP DE BINNENZIJDE VAN DE HANDGREEP EN DE BUITENZIJDE VAN DE ALUMINIUM STAF, SCHUIF HET HANDVAT DAN OP DE STAF OM HET TE MONTEREN.

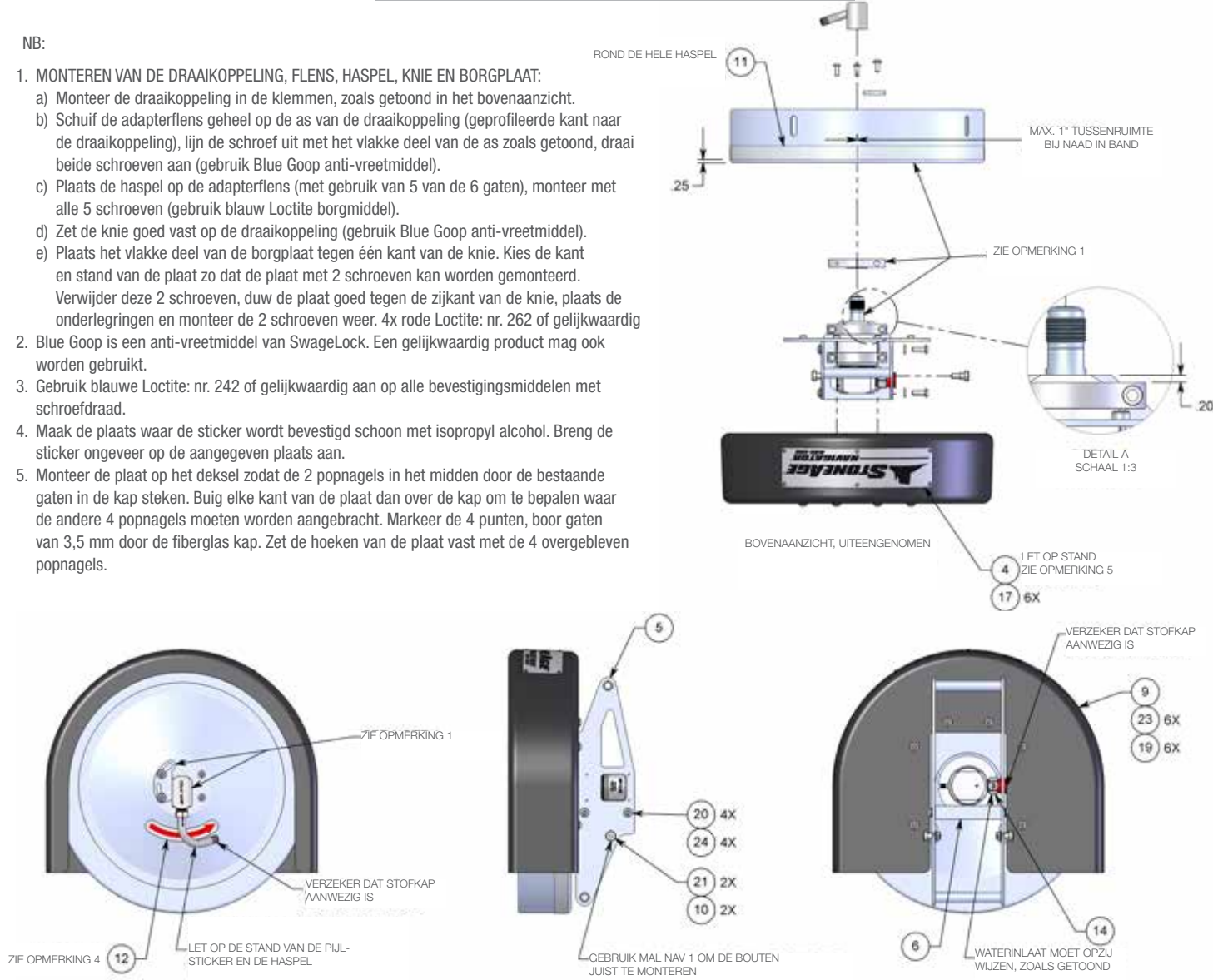
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL
1	NAV 111 FRAME, GELAST	1
2	NAV 112 KOPPELPLAAT	2
3	NAV 113 KAP, AANDRIJFROL	1
4	NAV 114 MONTAGEBLOK VAN DE AANDRIJVING, NOKGROEF	1
5	NAV 115 HENDEL (GELAST)	1
6	NAV 150 INVOERBOCHT	1
7	NAV 160 DRAAIMOTOR	1
8	NAV 301 ONDERLEGRING, VLAK, GROOT, ALUMINIUM	5
9	NAV 302 MOER, ZELFBORGEND, MET FLENS	4
10	NAV 303 BUS, MET FLENS, 3/4" BINNENDIAMETER	2
11	NAV 304 VERGRENDelpEN, T-HANDGREEP, 1/2" DIA, 6" L, MET KABELTJE	1
12	NAV 305 VEEROOG	1
13	NAV 306 TREKVEER	1
14	NAV 307 TUSSENSTUK, ZESKANT, 5" L, 3/8-16 GETAPTE UITEINDEN	1
15	NAV 308 WIEL, 4" DIA X 1-1/4" BREED, GRIJS	2

16	NAV 309 PLUG, VIERKANT	2
17	NAV 311 HANDGREEP, ROND, ZESKANT OPPERVLAK	2
18	NAV 323 VERGRENDelpEN, T-HANDGREEP, 1" DIA, 2,5" L, MET KABELTJE	1
19	NAV 324 BORGRING	1
20	NAV 325 VERGRENDelpEN, T-HANDGREEP, 0,25" DIA, 1,0" L, MET KABELTJE	1
21	GN 325-H MOER, ZESKANT, 1/4-20	1
22	GN 325-L MOER, ZELFBORGEND, 1/4-20	1
23	GSB 319-015 SCHROEF, BHSC, #10-24 UNC X 0,375L	7
24	GSB 337-04 SCHROEF, BHSC, 3/8-16 UNC X 1,000L	17
25	GSB 337-10 SCHROEF, BHSC, 3/8-16 UNC X 2,500L	2
26	GW 319-L BORGRING, #10, RVS	7
27	GW 337-L BORGRING, 3/8", RVS	15
28	PL 161 VEILIGHEIDSETIKET, BEKNELLINGSPUNT, 1,5" X 3"	1

NAVIGATOR (NAV 130)
SLANGHASPEL, MONTAGETEKENING 1
(VERVOLGD OP DE VOLGENDE PAGINA)

NB:

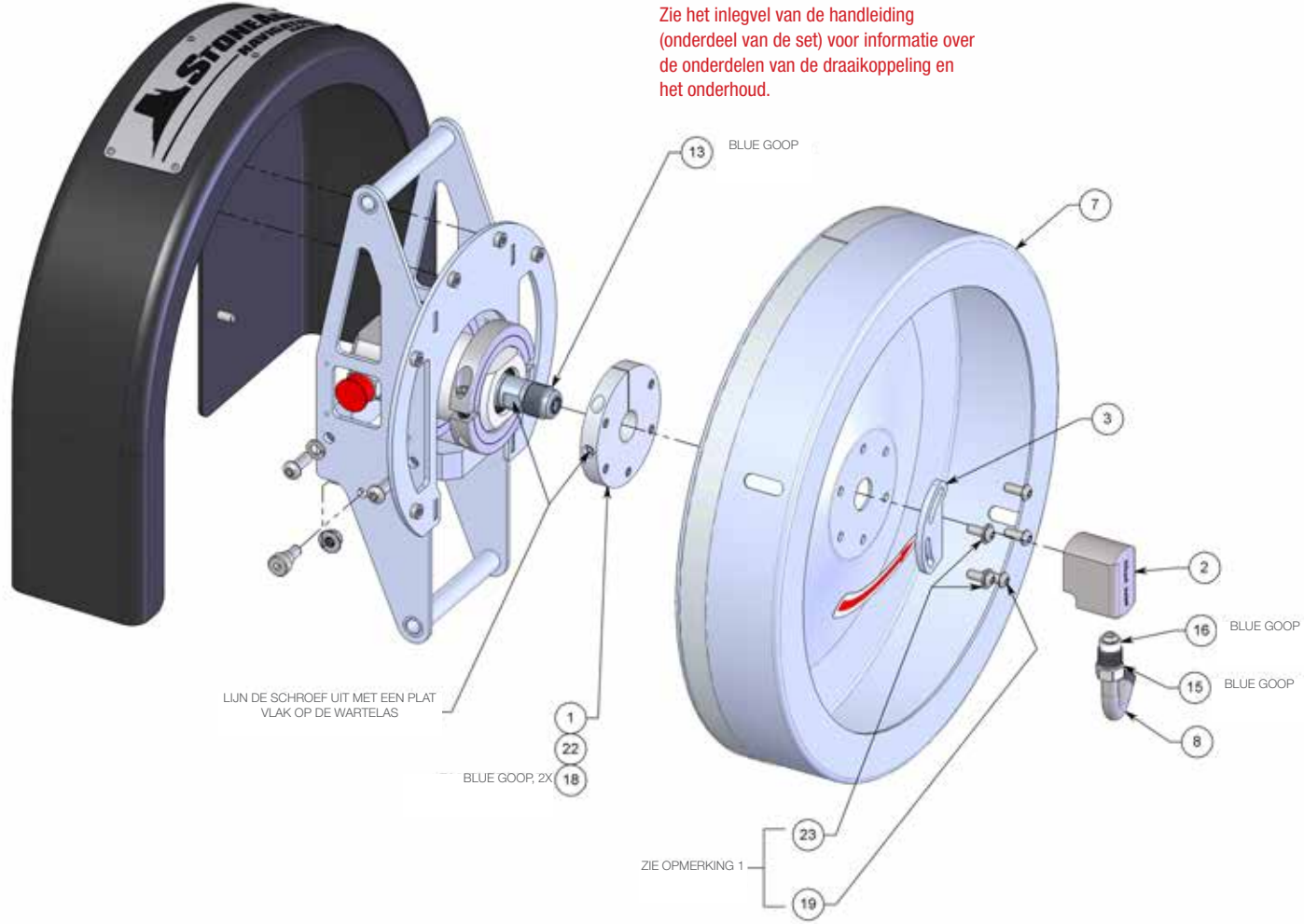
1. MONTEREN VAN DE DRAAIKOPPELING, FLENS, HASPEL, KNIE EN BORGPLAAT:
 - a) Monteer de draaikoppeling in de klemmen, zoals getoond in het bovenaanzicht.
 - b) Schuif de adapterflens geheel op de as van de draaikoppeling (geprofileerde kant naar de draaikoppeling), lijn de schroef uit met het vlakke deel van de as zoals getoond, draai beide schroeven aan (gebruik Blue Goop anti-vreetmiddel).
 - c) Plaats de haspel op de adapterflens (met gebruik van 5 van de 6 gaten), monteer met alle 5 schroeven (gebruik blauw Loctite borgmiddel).
 - d) Zet de knie goed vast op de draaikoppeling (gebruik Blue Goop anti-vreetmiddel).
 - e) Plaats het vlakke deel van de borgplaat tegen één kant van de knie. Kies de kant en stand van de plaat zo dat de plaat met 2 schroeven kan worden gemonteerd. Verwijder deze 2 schroeven, duw de plaat goed tegen de zijkant van de knie, plaats de onderlegringen en monteer de 2 schroeven weer. 4x rode Loctite: nr. 262 of gelijkwaardig
2. Blue Goop is een anti-vreetmiddel van SwageLock. Een gelijkwaardig product mag ook worden gebruikt.
3. Gebruik blauwe Loctite: nr. 242 of gelijkwaardig aan op alle bevestigingsmiddelen met schroefdraad.
4. Maak de plaats waar de sticker wordt bevestigd schoon met isopropyl alcohol. Breng de sticker ongeveer op de aangegeven plaats aan.
5. Monteer de plaat op het deksel zodat de 2 popnagels in het midden door de bestaande gaten in de kap steken. Buig elke kant van de plaat dan over de kap om te bepalen waar de andere 4 popnagels moeten worden aangebracht. Markeer de 4 punten, boor gaten van 3,5 mm door de fiberglas kap. Zet de hoeken van de plaat vast met de 4 overgebleven popnagels.



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL
1	HCS 103 HASPEL ADAPTERFLENS	1
2	HCS 105 KMP9 KNIE	1
3	HCS 120 KNIE BORGPLAAT	1
4	NAV 102 MERKPLAAT	1
5	NAV 131 HASPELFRAME, GELAST	1
6	NAV 132 DRAAIKOPPELING, GELAST	1
7	NAV 133 HASPEL, 19" DIAMETER	1
8	NAV 134 SLANGAANSLUITBUIJS	1
9	NAV 135 HASPELKAP	1
10	NAV 302 MOER, ZELFBORGEND, MET FLENS	2
11	NAV 312 AANDRIJFBAND, 1" BREED	1
12	NAV 322 STICKER, PIJL, LINKS	1
13	SG-MP12K-62-90 DRAAIKOPPELING	1

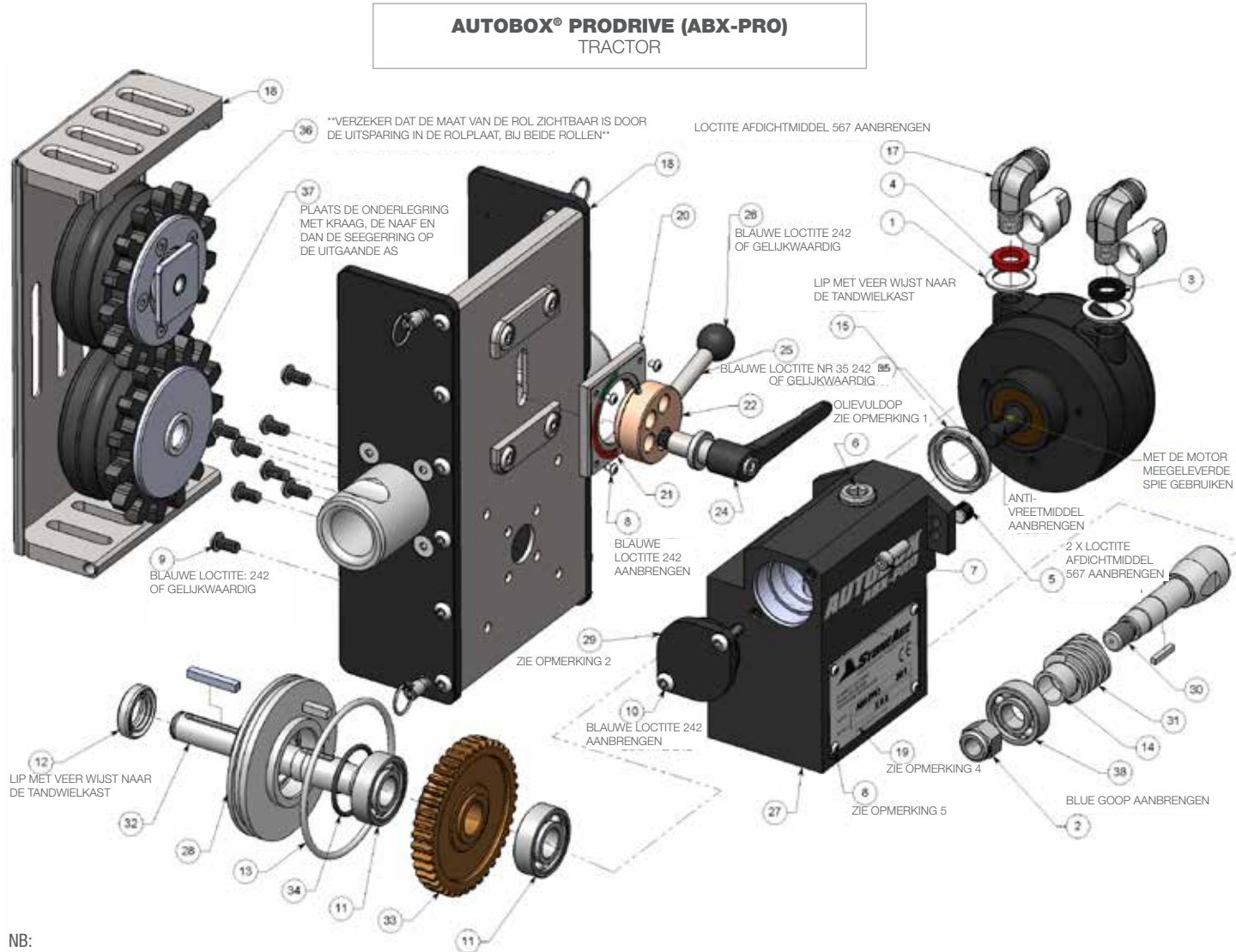
11	NAV 312 AANDRIJFBAND, 1" BREED	1
12	NAV 322 STICKER, PIJL, LINKS	1
13	SG-MP12K-62-90 DRAAIKOPPELING	1
14	AF 063-MP12 ADAPTER, 3/4 MP BUITENDRAAD X 1 TYPE M BUITENDRAAD	1
15	AF 070-MP9 WARTEL, 9/16 MIDDENDRUK	1
16	AF 071-MP9 KRAAG, 9/16 MIDDENDRUK	1
17	CB 747 POPNAGEL, ALUM, 1/8" DIA X 0,25	6
18	GS 325-05 SCHROEF, SHC, RVS, 1/4-20 UNC X 1,250L	2
19	GSB 331-03 SCHROEF, BHSC, 5/16-18 UNC X 0,750L	11
20	GSB 337-04 SCHROEF, BHSC, 3/8-16 UNC X 1,000L	4
21	GSSH 0500-0375-SS PASBOUT, 0,500 DIA X 0,375 L	2
22	GW 325-L-HC BORGRING, HOGE KRAAG, 1/4", RVS	1
23	GW 331-F ONDERLEGRING, VLAK, 5/16", RVS	8
24	GW 337-L BORGRING, 3/8", RVS	4

NAVIGATOR (NAV 130)
SLANGHASPEL, MONTAGETEKENING 2



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL
1	HCS 103 HASPEL ADAPTERFLENS	1
2	HCS 105 KMP9 KNIE	1
3	HCS 120 KNIE BORGPLAAT	1
4	NAV 102 MERKPLAAT	1
5	NAV 131 HASPELFRAME, GELAST	1
6	NAV 132 DRAAIKOPPELING, GELAST	1
7	NAV 133 HASPEL, 19" DIAMETER	1
8	NAV 134 SLANGAANSLUITBUIJS	1
9	NAV 135 HASPELKAP	1
10	NAV 302 MOER, ZELFBORGEND, MET FLENS	2
11	NAV 312 AANDRIJFBAND, 1" BREED	1
12	NAV 322 STICKER, PIJL, LINKS	1

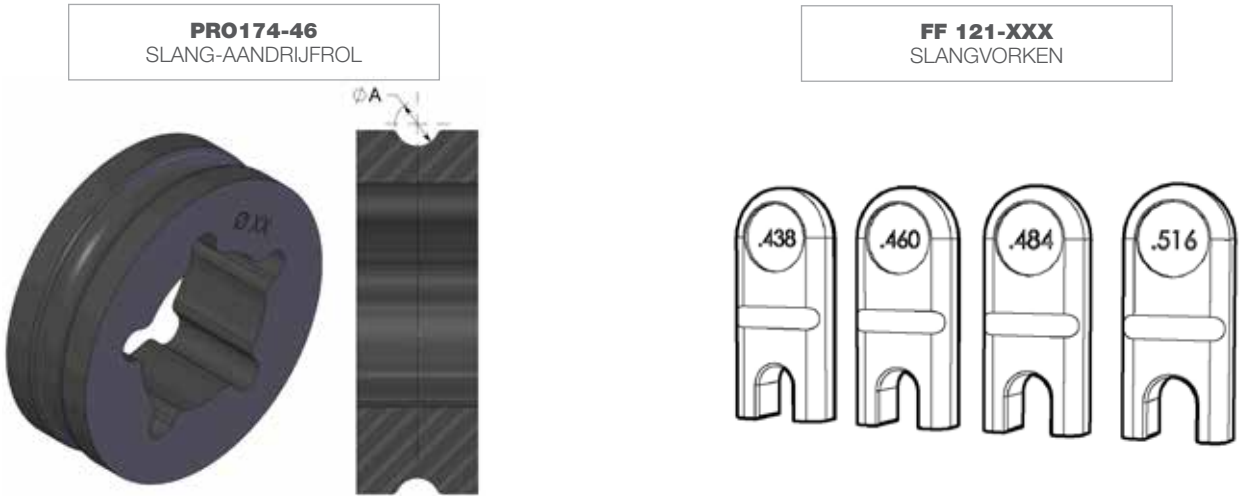
13	SG-MP12K-62-90 DRAAIKOPPELING	1
14	AF 063-MP12 ADAPTER, 3/4 MP BUITENDRAAD X 1 TYPE M BUITENDRAAD	1
15	AF 070-MP9 WARTEL, 9/16 MIDDENDRUK	1
16	AF 071-MP9 KRAAG, 9/16 MIDDENDRUK	1
17	CB 747 POPNAGEL, ALUM, 1/8" DIA X 0,25	6
18	GS 325-05 SCHROEF, SHC, RVS, 1/4-20 UNC X 1,250L	2
19	GSB 331-03 SCHROEF, BHSC, 5/16-18 UNC X 0,750L	11
20	GSB 337-04 SCHROEF, BHSC, 3/8-16 UNC X 1,000L	4
21	GSSH 0500-0375-SS PASBOUT, 0,500 DIA X 0,375 L	2
22	GW 325-L-HC BORGRING, HOGE KRAAG, 1/4", RVS	1
23	GW 331-F ONDERLEGRING, VLAK, 5/16", RVS	8
24	GW 337-L BORGRING, 3/8", RVS	4



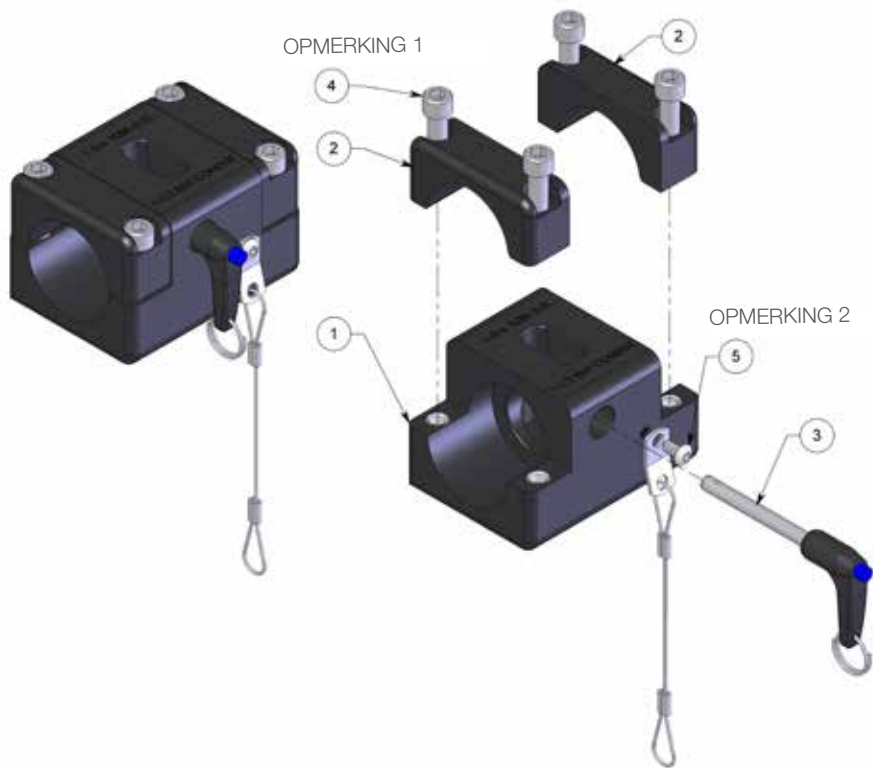
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.	11	HLXD 002 LAGER, UITGAANDE KANT	2	25	PRO 117 NOKHENDEL-AS	1
1	BR 167 90° STOFKAP	2	12	HLXD 003 AFDICHTING, UITGAANDE KANT	1	26	PRO 118 NOKHENDEL-KNOP	1
2	GN 550-L ZELFBORGENDE MOER	1	13	HLXD 006 O-RING, UITGAANDE KANT	1	27	PRO 130 TANDWIELKAST-BEHUIZING	1
3	GP 013-BK ZWARTE ID BAND, SM	1	14	HLXD 011 AFSTANDSSTUK	1	28	PRO 131 NAAF, UITGAANDE KANT	1
4	GP 013-R RODE ID BAND, SM	1	15	HLXD 013 AFDICHTING, INGAANDE KANT	1	29	PRO 132 KAP, INGAANDE KANT	1
5	GP 025-P2SS PLUG MET BINNENZESKANT	1	16	HLXD 017 KAP O-RING, INGAANDE KANT	1	30	PRO 133 INGAANDE AS	1
6	GP 025-P8SS PLUG MET BINNENZESKANT	1	17	HRS 552 FITTING, KNEI, UITLAAT P4J8 90°	2	31	PRO 134 WORM 20-1	1
7	GS 325-03 SHCS 0,25-20 X 0,75 SS (TB 050)	2	18	PRO 101 BEHUIZING	1	32	PRO 136 UITGAANDE AS	1
8	GSB 313-0075 BHCS 6-32 X 0,188 LG RVS	8	19	PRO 109 CE SERIENUMMERPLAAT	1	33	PRO 137 WORMWIEL 20-1	1
9	GSB 325-02 BHCS 0,25-20 X 0,50 LG RVS	8	20	PRO 112 NOKPLAAT	1	34	PRO 138 O-RING	1
10	GSB 325-03 BHCS 0,25-20 X 0,75 LG RVS	2	21	PRO 113 NOKPLAAT, STICKER	1	35	PRO 155-001 LUCHTMOTOR	1
			22	PRO 114 NOKBUS	1	36	PRO 170 AANDRUKROL	1
			23	PRO 115 SPANBUS	1	37	PRO 181 AANDRIJFROL	1
			24	PRO 116 BORGHENDEL	1	38	RJ 009 LAGER	1



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.
1	BOP 001-2-4-QTR TYPEPLAAT	1
2	BOP 002-2-4-QTR FLENSMONTAGEPLAAT 2-4IN	1
3	BOP 007 BUISLEMBLOK	1
4	BOP 013 SCHROEF 6-32X.25 ZELFTAPPEND	4
5	GSB 331-03 BHCS 0,31-18 X 0,75 LG RVS	4



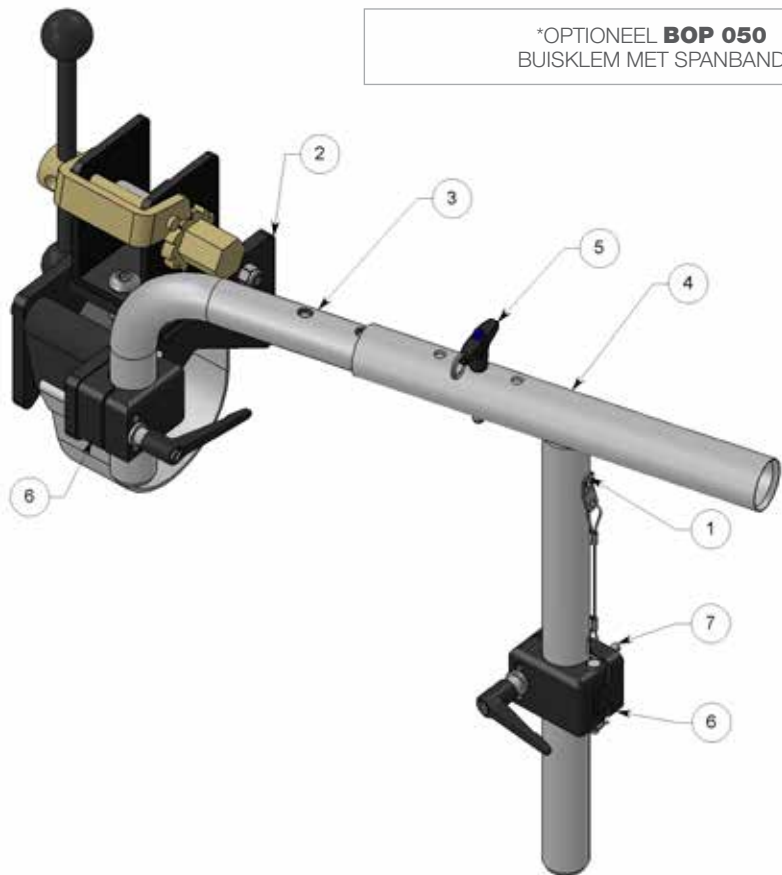
BOP 030
SLANGVORKBLOK



- NB:
- 1. Breng SwageLock Blue Goop anti-vreetmiddel aan op alle schroefverbindingen. Een gelijkwaardig product mag ook worden gebruikt.
 - 2. Blauwe Loctite nr. 242 of gelijkwaardig.

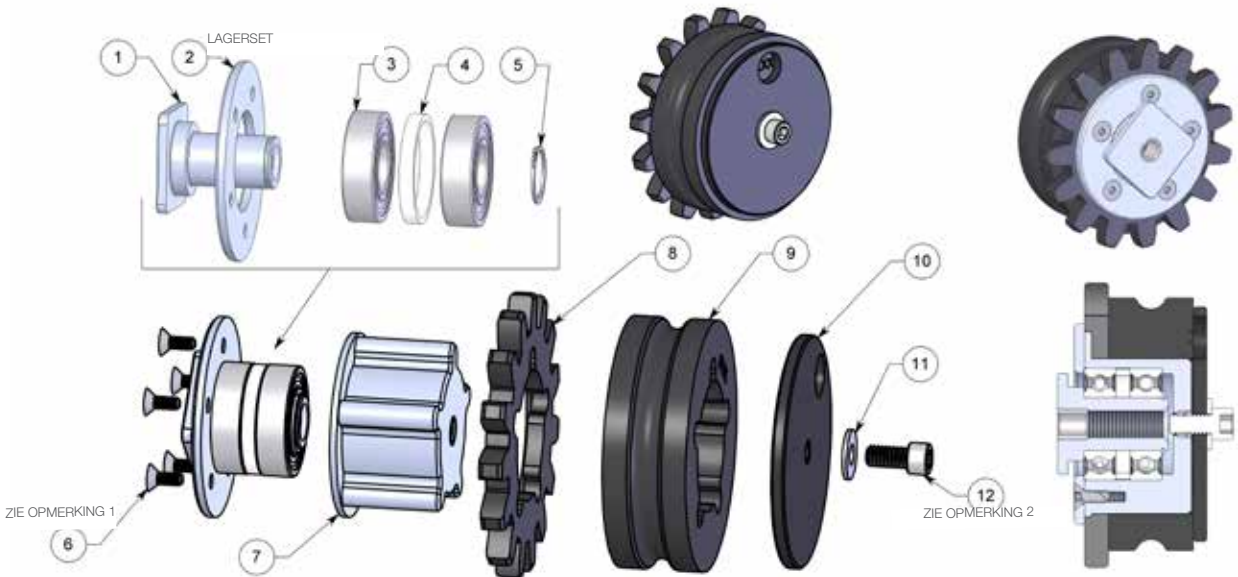
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.
1	BOP 031 SLANGVORKBLOK-HUIS	1
2	BOP 032 SLANGVORKBLOK-KAP	2
3	BOP 033 VERGRENDelpEN	1
4	GS 331-06 SHCS 0,31-18 X 1,50 RVS	4
5	GSB 319-015 BHCS 0,19-24 X 0,38 LG RVS	1

*OPTIONEEL **BOP 050**
BUISKLEM MET SPANBAND



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.
1	BOP 049 KLINKNAGEL RVS	1
2	BOP 051 SPANNER	1
3	BOP 057 L-BUIS	1
4	BOP 058 T-BUIS, GELAST	1
5	BOP 059 VERGRENDelpEN	1
6	BOP 070 SCHARNIERKLEMBLOK	2
7	GS 325-025 SHCS 0,25-20 X 0,62 RVS	8

PRODRIVE (PRO 170)
AANDRUKROL



- NB:
- 1. 5x blauwe Loctite: nr. 242 of gelijkwaardig.
 - 2. Breng SwageLock Blue Goop anti-vreetmiddel aan.

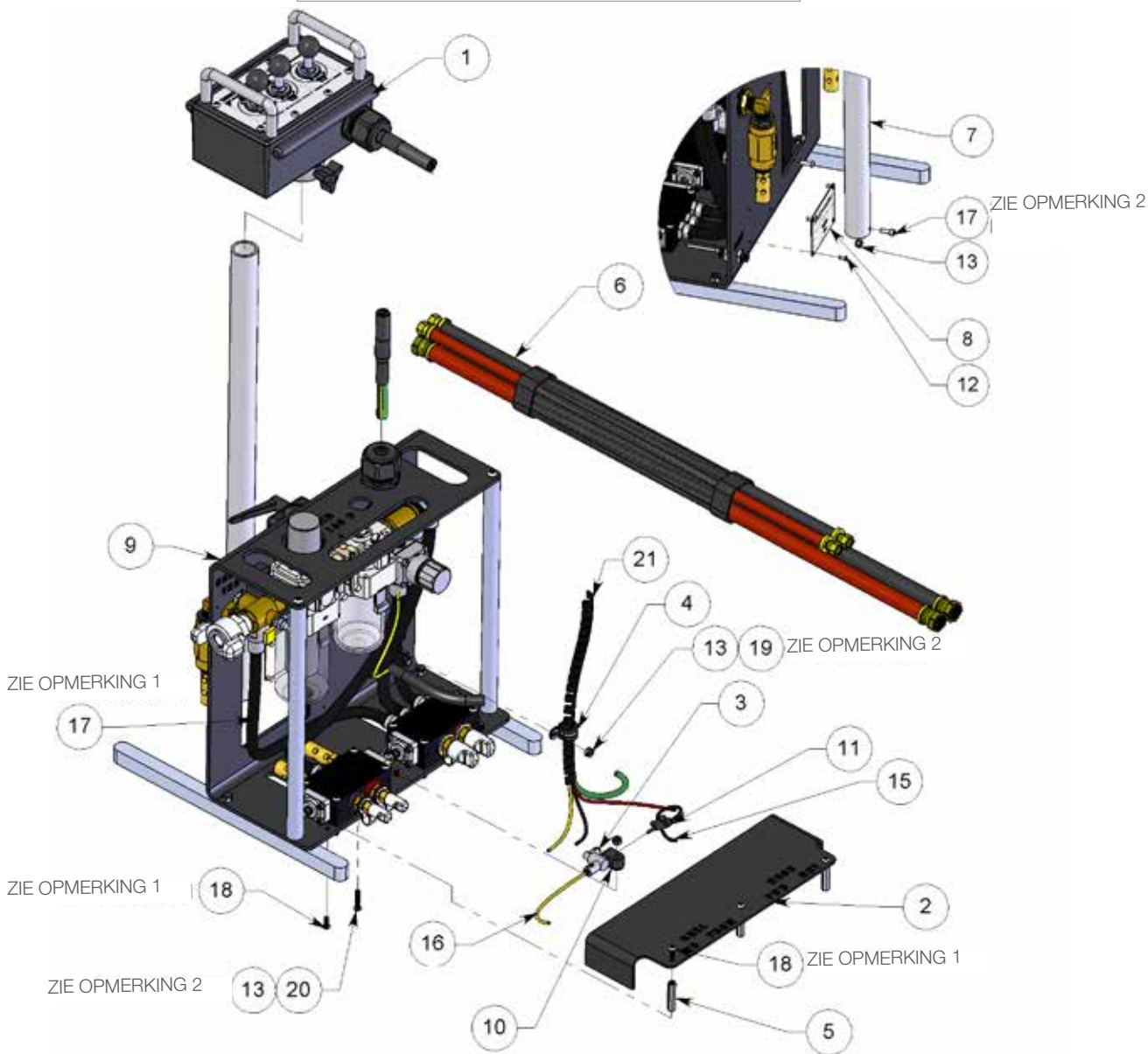
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.	5	PRO 180 SEEGERING	1	9	PRO 174-46 POLY-ROL	1
1	PRO 176 AANDRUKROL-AS	1	6	GSF 319-02-24 FHCS 0,19-24 X 0,50 LG RVS	5	10	PRO 173 ROLPLAAT	1
2	PRO 177 AANDRUKROL-LAGERPLAAT	1	7	PRO 171 AANDRUKROL-NAAF	1	11	PRO 175 HARDE ONDERLEGRING	1
3	PRO 178 LAGER	2	8	PRO 172 ROL-TANDWIEL 15T	1	12	GS 331-025 SHCS 0,31-18 X 0,62 RVS	1
4	PRO 179 LAGER AFSTANDSSTUK OD	1						

PRO 181-46
AANDRIJFROL



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.	5	PRO 174-46 POLY-ROL	1
1	ABX 249 SEEGERING, HD EXT RVS	1	6	PRO 175 HARDE ONDERLEGRING	1
2	GS 531-025 SHCS 0,31-18 X 0,62 RVS	1	7	PRO 182 AANDRIJFNAAF	1
3	PRO 172 ROL-TANDWIEL	1	8	PRO 183 ONDERLEGRING MET KRAAG, AS	1
4	PRO 173 ROLPLAAT	1			

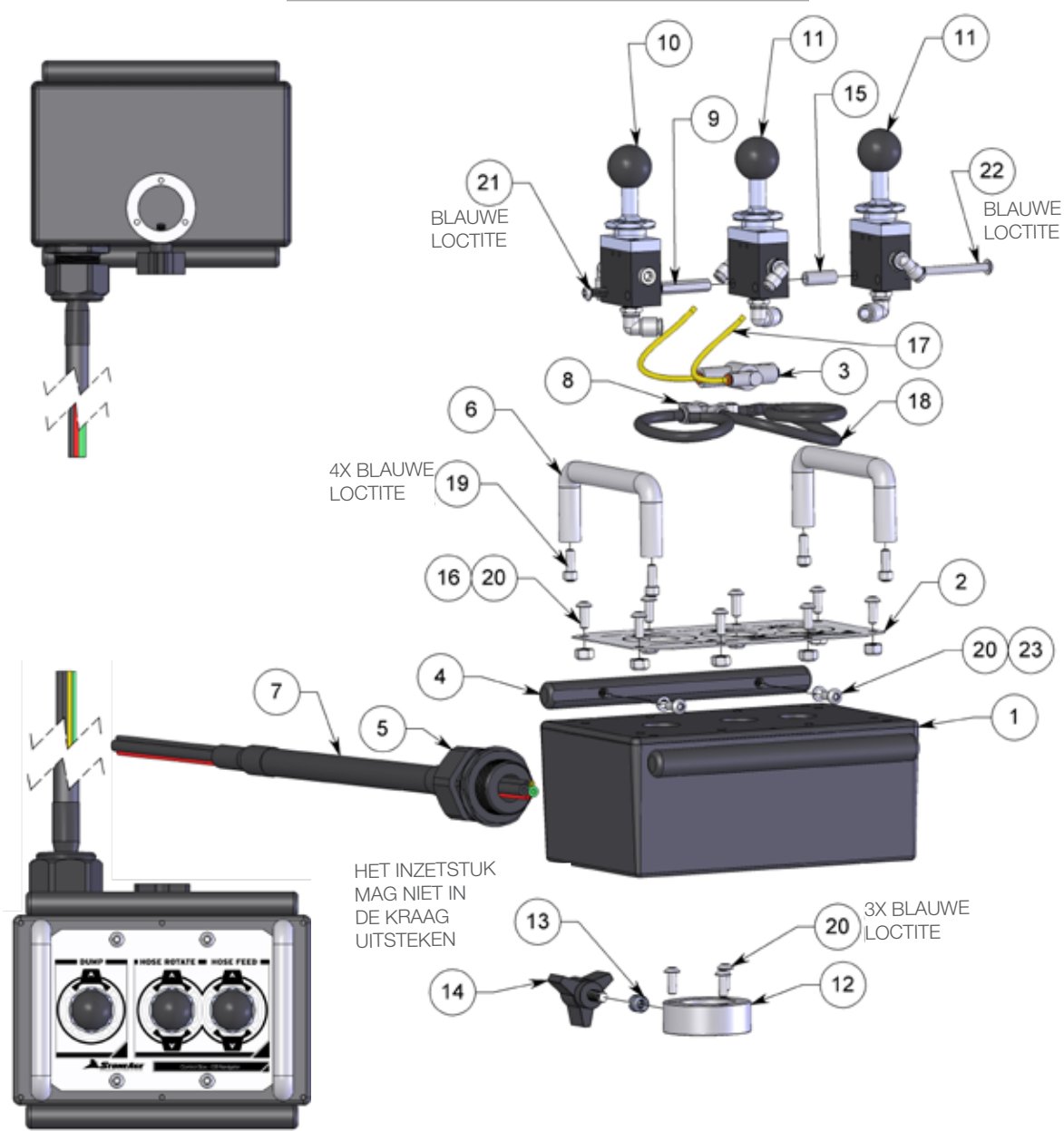
NAVIGATOR (CB-NAV)
BEDIENINGSPANEEL



NB:
1. Blauwe Loctite: nr. 242 of gelijkwaardig.
2. Breng SwageLock Blue Goop anti-vreetmiddel aan.

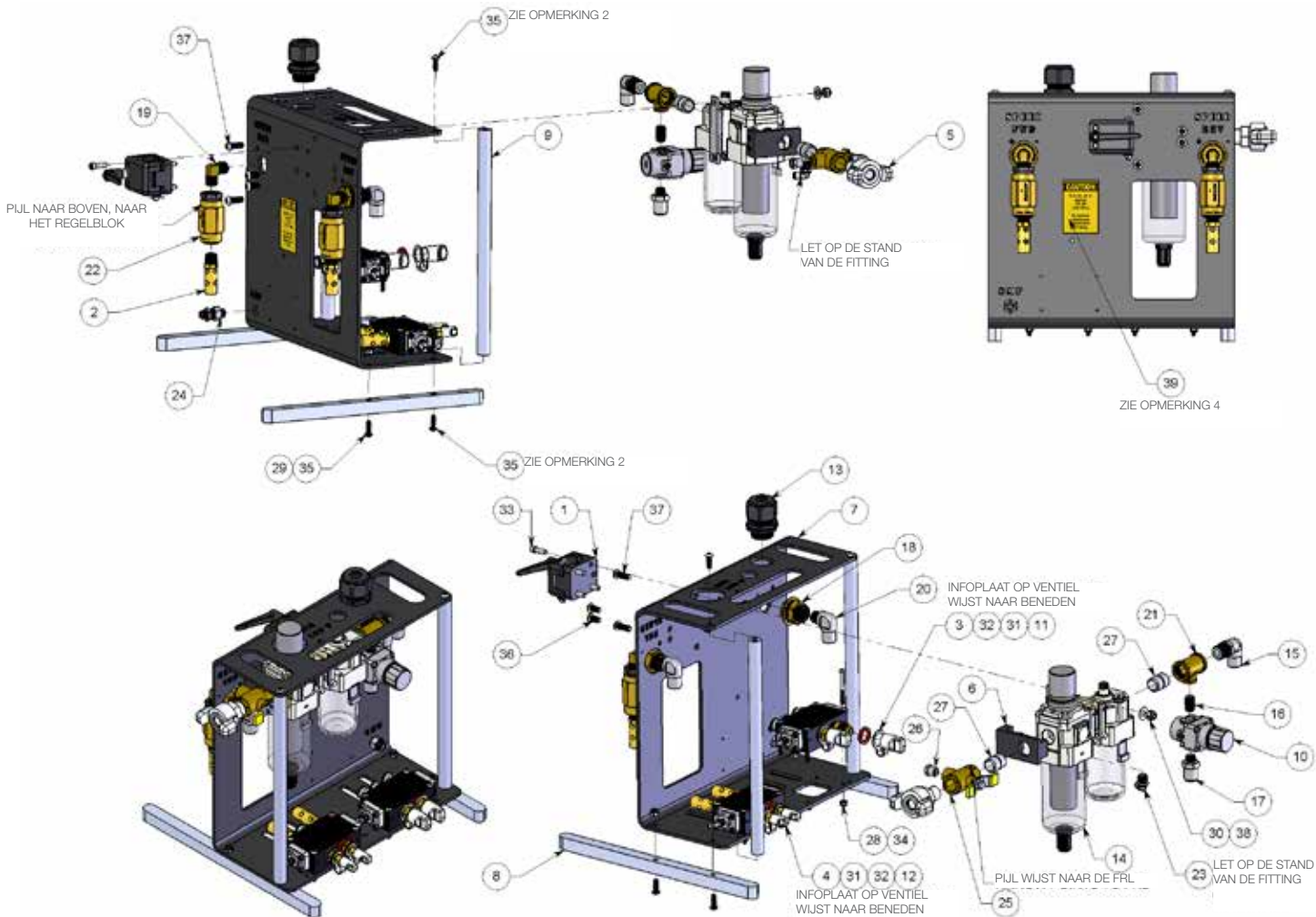
#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.	11	CB 732 FTG T-SLANGPILAAR, PL2	1
1	CB 700 NAVIGATOR AFSTANDBEDIENING	1	12	CB 747 KLINKNAGEL 1-8 X 0,25	4
2	CB 705 FRL VENTIELKAP	1	13	GN 319-L ZELFBORGENDE MOER RVS (HC 025,1)	3
3	CB 710 OR VENTIEL	1	14	GPTB 0125-PUR95A-BK	6"
4	CB 711 P-BEUGEL	1	15	GPTB 0125-PUR95A-YL	6"
5	CB 712 AFSTANDSSTUK, ZESKANT	3	16	GPTB 0500-PUR95A-BK	45"
6	CB 715-18 NAV SLANGPAKKET	1	17	GS 319-02 SHCS 0,19-24 X 0,50 RVS	1
7	CB 727 BUIS, AFSTANDBEDIENING, 1,250D	1	18	GSB 319-02-32 BHCS 0,19-32 X 0,50 LG	6
8	CB 729 NAVIGATOR SERIENUMMERPLAAT	1	19	GSB 319-025 BHCS 0,19-24 X 0,625 LG RVS	1
9	CB 730 NAVIGATOR FRL VOET	1	20	GSB 319-04 BHCS 0,19-24 X 1,00 LG RVS	1
10	CB 731 PLASTIC KLEM, SCHARNIEREND	1	21	SBT 511.1 SPIRAALBUNDELBAND, 0,375 ID	1

NAVIGATOR (CB 700)
AFSTANDBEDIENING



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.	12	CB 724 GEMODIFICEERDE KRAAG	1
1	CB 708 NAVIGATOR BEHUIZING	1	13	CB 725 BORGSCROEF INZETSTUK	1
2	CB 709 NAVIGATOR FRONTPLAAT	1	14	CB 726 DRIEKANTKNOP, 0,25-0,20	1
3	CB 710 OR VENTIEL	1	15	CB 728 AFSTANDSSTUK, 0,192ID 0,313OD 0,75LG	1
4	CB 713 ZIJGREEP	2	16	GN 519-L-32 ZELFBORGENDE MOER	8
5	CB 714 KABELWARTEL, 0,51-0,79	1	17	GPTB 0125-PUR95A-YL	10 IN
6	CB 716 GEANODISEERD HANDVAT	2	18	GPTB 0250-PUR95A-BK	23 IN
7	CB 717-10 NAV SLANGPAKKET	1	19	GS 319-02-32 SHCS 0,19-32 X 0,50 RVS	4
8	CB 718 X-STUK, PL4	1	20	GSB 319-02-32 BHCS 0,19-32 X 0,50LG	15
9	CB 719 AFSTANDSSTUK, ZESKANT, 1,25 LG 10-32	1	21	GSB 319-04-32 BHCS 0,19-32 X 1,00LG RVS	1
10	CB 721 PNEUMATISCHE DRIEWEGEENHEID, DUMP	1	22	GSB 319-10-32 BHCS 0,19-32 X 2,50LG RVS	1
11	CB 722 PNEUMATISCHE DRIEWEGEENHEID, FWD-REV	2	23	GW 319-L BORGRING, RVS	4

NAVIGATOR (CB 730) FRL VOET



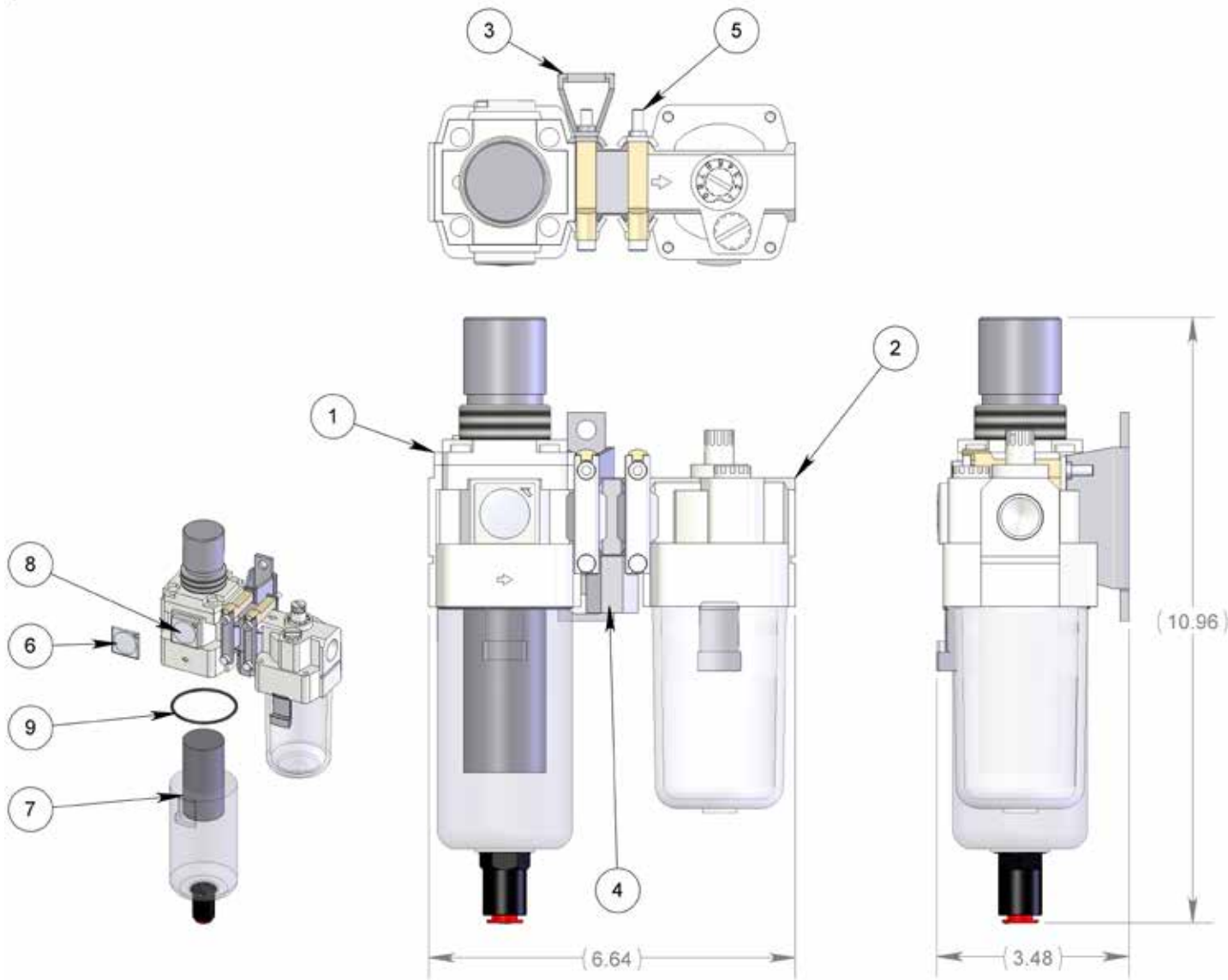
- NB:
- 1. Breng SwageLock Blue Goop anti-vreetmiddel aan.
 - 2. Breng blauwe Loctite nr. 242 of gelijkwaardig aan op alle bevestigingsmiddelen met schroefdraad.
 - 3. Breng Loctite afdichtmiddel 567 aan op alle NPT-schroefverbindingen. Een gelijkwaardig product mag ook worden gebruikt.
 - 4. Verwijder alle verontreiniging en olie voorafgaand aan de montage. Monteer de onderdelen bij benadering in de aangegeven stand en positie, bij kamertemperatuur.

#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.
1	BOP 070 SCHARNIERKLEMBLOK	1
2	BR 154 GELUIDDEMPER	2
3	BR 167 STOFKAP	2
4	BR 168 STOFKAP, J4	2
5	CB 114 INLAATFITTING	1
6	CB 395 FRL BEUGEL	1
7	CB 701 FRL FRAME	1
8	CB 702 LDO VOETBUIS	2
9	CB 703 LDO STEUNBUIS	2
10	CB 704 DRUKREGELAAR, 60 PSI	1
11	CB 706 VENTIELBLOK,	1
12	CB 707 VENTIELBLOK, HASPEL	1
13	CB 714 KABELWARTEL, 0,51-0,79	1
14	CB 720 GEN3 FILTER, DRUKREGELAAR EN OLIEVERNEVELAAR MET GEN2 KLEM MET LUCHTVENTIEL	1

15	CB 733 FTG P8PL8 90DEG	1
16	CB 734 FTG P4 NIPPEL	1
17	CB 735 FTG P4PL8	1
18	CB 736 FTG P6 PANEELDOORVOER	2
19	CB 737 FTG P6P6 90DEG	2
20	CB 738 FTG P6PL8 90DEG	2
21	CB 739 FTG REDUCEREND T-STUK P8FP8FP4F	1
22	CB 780-P6 IN-LINE DEBIETREGELING, P6	2
23	CB 786 FITTING, 90 GRADEN, DRAAIBAAR, P4MPL4	1
24	CB 790 FITTING, PANEELDOORVOER, PL4PL4	1
25	CB 792 VENTIEL, AUTOMATISCH AFTAPPEND, P8	1
26	CB 793 BREATHER-PLUG, GESINTERD BRONS, P4	1
27	CB 794 BUISNIPPEL, P8P8 X 1,13 RVS	2

28	GN 319-L ZELFBORGENDE MOER RVS (HC 025,1)	8
29	GN 325-L ZELFBORGENDE MOER RVS (TB 044,1)	6
30	GN 331-L ZELFBORGENDE MOER RVS	2
31	GP 011-BK RODE ID BAND MED	2
32	GP 011-R RODE ID BAND, MED	2
33	GS 325-03 SHCS 0,25-20 X 0,75 SS	4
34	GSB 319-08 BHCS 0,19-24 X 2,00LG RVS	8
35	GSB 325-03 BHCS 0,25-20 X 0,75LG RVS	6
36	GSB 331-025 BHCS 0,31-18 X 0,62LG RVS	2
37	GSB 331-035 BHCS 0,31-18 X 0,88LG RVS	2
38	GW 331-F ONDERLEGRING, RVS	2
39	PL 156-125 WAARSCHUWING LUCHTAANSLUITING, MAX. 125 PSI (0,86 MPA)	1

NAVIGATOR (CB 720) GEN 3 FILTER, DRUKREGELAAR, OLIEVERNEVELAAR MET GEN 2 KLEM MET LUCHTVENTIEL



#	ONDERDEELNUMMER	AANTAL.
1	CB 312.1 GEN3 DRUKREGELAAR, FILTER	1
2	CB 312.2 OLIEVERNEVELAAR AL40-N04-Z-A	1
3	CB 312.3 AFSTANDSSTUK MET BEUGEL, GEN2 Y400T	1
4	CB 312.4 AFSTANDSSTUK BEVESTIGING Y410-N02-A	1
5	CB 312.5 AFSTANDSSTUK ZONDER BEUGEL, GEN2 Y400	1
6	CB 312.1.4 MANOMETER-VENSTER	1
7	CB 312.1.6 FILTER	1
8	CB 312.1.7 MANOMETER MET VENSTER	1
9	CB 312.1.8 O-RING	1

1. Aanvaarding van de algemene voorwaarden. De ontvangst van deze algemene verkoopvoorwaarden ('algemene voorwaarden') dient als aanvaarding van de bestelling van de aankopende partij ('koper') door StoneAge, Inc. ('verkoper'). Dergelijke aanvaarding wordt uitdrukkelijk afhankelijk gesteld van instemming van de koper met deze algemene voorwaarden. Er wordt van uitgegaan dat deze instemming is gegeven tenzij er schriftelijk bezwaar wordt gemaakt tegen één of meerdere van deze algemene voorwaarden (waaronder tegenstrijdigheden tussen de aankooporder van de koper en deze aanvaarding) door de koper aan de verkoper, onmiddellijk na ontvangst van deze algemene voorwaarden.

De verkoper wil de koper een snelle en efficiënte service bieden. Indien de voorwaarden van elk verkoopcontract echter afzonderlijk moeten worden uitonderhandeld, zou dit de mogelijkheid van de verkoper om een dergelijke service te bieden ernstig beletten. Daarom worden de producten die door de verkoper worden geleverd uitsluitend verkocht volgens de algemene voorwaarden in dit document en de algemene voorwaarden in eventuele van toepassing zijnde dealerovereenkomst van StoneAge of wederverkoperovereenkomst van StoneAge. Ongeacht eventuele algemene voorwaarden van de bestelling van de koper, wordt de uitvoering van eventuele contracten door de verkoper uitdrukkelijk afhankelijk gesteld van instemming van de koper met de algemene voorwaarden in dit document tenzij dit anderszins specifiek schriftelijk is overeengekomen met de verkoper. Indien een dergelijke overeenkomst ontbreekt, zal de aanvang van de uitvoering, verzending en/of levering van de bestelling uitsluitend voor het gemak van de koper zijn en mag niet worden opgevat als aanvaarding van de algemene voorwaarden van de koper.

2. Betaling/prijzen. Tenzij er andere schriftelijke overeenkomsten zijn gesloten tussen de verkoper en de koper, vindt de betaling van de producten plaats na ontvangst van de factuur. De prijzen die op de factuur worden vermeld, zijn de actuele prijzen. De gefactureerde prijzen volgen de prijslijst die gold op het moment van de verzending van de producten. De prijzen kunnen worden verhoogd vanwege alle van toepassing zijnde belastingen en belastingen die voortvloeien uit de verkoop, levering of het gebruik van de producten, en waarvan het de verantwoordelijkheid van de koper is of kan zijn om te verstrekken aan elke overheidsinstantie, tenzij de koper acceptabele uitzonderingscertificaten kan aanleveren die in overeenstemming zijn met de toepasselijke wetgeving. De koper betaalt alle kosten voor transport en levering en alle overige accijns-, bedrijfs-, verbruiksbelasting of gelijksoortige belastingen, heffingen, kosten en toeslagen die van toepassing zijn op de aankoop van de producten, hetzij nu bekend of later opgelegd door een binnenlandse of buitenlandse overheidsinstantie.

3. Garantie. DE VERKOPER VERSTREKT GEEN VERKLARINGEN OF GARANTIES MET BETREKKING TOT DE PRESTATIES VAN EEN PRODUCT MET UITZONDERING VAN HETGEEN IS OPGENOMEN IN DE BEPERKTE GARANTIE VAN STONEAGE DIE MET HET PRODUCT IS MEEGELEVERD.

4. Levering. De verkoper is niet verplicht te leveren op een bepaalde datum, maar zal zich altijd inzetten om te leveren binnen de verzochte tijd. De voorgestelde datum van verzending is een inschatting. De verkoper brengt de koper snel op de hoogte van een aanzienlijke vertraging en specificeert de herziene leverdatum zo snel als praktisch mogelijk. IN GEEN GEVAL KAN DE VERKOPER AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR GEBRUIKSDERIVING OF VOOR ENIGE ANDERE DIRECTE SCHADE OF GEVOLGSCHADE DIE IS ONTSTAAN ALS GEVOLG VAN VERTRAGING, ONGEACHT DE REDEN(EN) DAARVAN.

Alle producten worden vrij aan boord geleverd vanaf het punt van herkomst, tenzij specifiek anders overeengekomen, en de koper betaalt alle kosten voor verzending en verzekering vanaf dat punt. De verkoper kan naar eigen oordeel bepalen op welke manier en met welk vervoermiddel de producten worden getransporteerd. Vanaf het moment dat de zending het magazijn van de verkoper verlaat, draagt de koper alle risico's van verlies. Ontbrekende of verkeerd geleverde artikelen moeten binnen vijftien (15) werkdagen na ontvangst van de levering worden gemeld om de levering eventueel te corrigeren. Er mogen geen producten worden geretourneerd zonder schriftelijke toestemming van de verkoper.

5. Wijzigingen Deze algemene voorwaarden zijn bedoeld door de verkoper en koper om te komen tot een uiteindelijke, volledige en exclusieve overeenkomst met betrekking tot de onderwerpen van deze algemene voorwaarden en mogen niet worden aangevuld of gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de verkoper.

6. Nalatigheid. Niet-nakoming of tekortkoming in de nakoming van deze algemene voorwaarden door de verkoper op welk moment ook heeft geen invloed op en beperkt niet de rechten van de verkoper om strikte naleving van de algemene voorwaarden te handhaven.

7. Scheidbaarheid. Indien enige bepaling van deze algemene voorwaarden ongeldig of onuitvoerbaar blijkt, heeft dergelijke ongeldigheid of onuitvoerbaarheid geen invloed op de geldigheid of afdwingbaarheid van de andere gedeelten van deze algemene voorwaarden.

8. Geschillen. De verkoper en koper zullen prompt en in goed vertrouwen, pogen eventuele geschillen die voortvloeien uit deze algemene voorwaarden op te lossen door middel van onderhandelingen door vertegenwoordigers die voldoende gezag hebben om geschillen te kunnen beslechten. Indien deze poging niet slaagt, zullen verkoper en koper in goed vertrouwen blijven proberen om het geschil te beslechten door middel van niet-bindende bemiddeling door een derde partij, waarbij de kosten en honoraria van dergelijke bemiddeling in gelijke delen aan de betrokken partijen worden toegerekend. Eventuele geschillen die niet opgelost zijn door onderhandelingen of bemiddeling, kunnen worden voorgelegd aan een bevoegde rechtbank overeenkomstig deze voorwaarden. Deze procedures vormen de exclusieve procedures voor het beslechten van geschillen tussen de verkoper en de koper.

9. Toepasselijk recht. Alle verkopen, overeenkomsten tot verkoop, verzoeken tot verkoop, voorstellen, verkoopbevestigingen en verkoopcontracten inclusief, maar niet beperkt tot, aankooporders die door de verkoper zijn geaccepteerd, worden beschouwd als een contract onder de wetten van de staat Colorado. De rechten en plichten van alle personen en de constructie en het effect van alle bepalingen van deze algemene voorwaarden worden beoordeeld en geïnterpreteerd in overeenstemming met de wetten van deze staat.

10. Jurisdictie en rechtsgebied. De verkoper en koper komen overeen dat uitsluitend de staats- of federale rechtbank in de stad en het district Denver, Colorado de exclusieve bevoegdheid heeft over eventuele procesvoering met betrekking tot geschillen die voortvloeien uit deze algemene voorwaarden die niet anderszins beslecht zijn conform paragraaf 9 alsmede eventuele vermeende defecten van producten of schade, geleden als gevolg van dergelijke vermeende defecten. De verkoper en koper komen verder overeen dat indien er enige procesvoering dient te worden gestart in verband met een dergelijk geschil, dit uitsluitend zal plaatsvinden in een dergelijke rechtbank. De verkoper en koper stemmen in met de exclusieve jurisdictie van dergelijke rechtbanken en geen van beide partijen zal bezwaar maken tegen de bevoegdheid en het rechtsgebied van dergelijke rechtbanken, inclusief als gevolg van ongemak.

11. Advocatenkosten. Indien er procesvoering wordt gestart tussen de verkoper en de koper, of hun persoonlijke vertegenwoordigers met betrekking tot enige bepaling in deze algemene voorwaarden, heeft de gerede partij in het geding afgezien van verleende vermindering eveneens recht op een redelijke som voor de advocatenkosten en proces- of bemiddelingskosten

LIJST MET HANDELSMERKEN VAN STONEAGE

Bekijk de lijst met handelsmerken en dienstmerken van StoneAge en kom meer te weten over hoe de handelsmerken moeten worden gebruikt. Het gebruik van handelsmerken van StoneAge kan verboden zijn, tenzij het gebruik ervan uitdrukkelijk toegestaan is.

<http://www.StoneAgetools.com/trademark-list/>

PATENTGEGEVENS VAN STONEAGE

Bekijk de lijst met de huidige patentnummers van StoneAge in de VS en de beschrijvingen ervan.

<http://www.sapatents.com>

ALGEMENE VOORWAARDEN EN GARANTIEBEPALINGEN VAN STONEAGE

Bekijk online de algemene voorwaarden en garantiebepalingen van StoneAge.

<http://www.stoneagetools.com/terms>

<http://www.stoneagetools.com/warranty>

De in deze algemene voorwaarden genoemde garanties gelden uitsluitend voor de eindgebruiker, waaronder verstaan wordt klanten die ofwel direct bij StoneAge Inc. ('StoneAge') ofwel via een erkende dealer of wederverkoper van StoneAge een product van StoneAge ('product') kopen of hebben gekocht voor eigen gebruik en niet ter wederverkoop. Er wordt geen enkele andere garantie van welke aard dan ook gegeven door StoneAge behalve de garanties die expliciet in deze algemene voorwaarden zijn opgenomen.

1. BEPERKTE GARANTIEPERIODE. StoneAge garandeert dat de producten gedurende één (1) jaar na de datum van aankoop door de eindgebruiker vrij zijn van fabricagefouten en materiaalgebreken, met dien verstande dat het einde van de beperkte garantieperiode niet later is dan achttien (18) maanden na de verzenddatum van het product vanuit StoneAge naar de dealer of eindgebruiker ('beperkte garantieperiode'), volgens de beperkingen en voorwaarden in deze algemene voorwaarden. Voor alle vervangende onderdelen die onder deze beperkte garantie worden geleverd en die op de juiste wijze zijn gemonteerd, geldt dezelfde beperkte garantie als voor het oorspronkelijke product indien, en uitsluitend indien, de oorspronkelijke onderdelen na onderzoek defect bleken binnen de oorspronkelijke beperkte garantieperiode die voor het oorspronkelijke product geldt. Voor vervangende onderdelen geldt de garantie gedurende de resterende duur van de oorspronkelijke beperkte garantieperiode. Deze beperkte garantie is niet geldig voor onderdelen van eventuele producten die niet door StoneAge gefabriceerd zijn. Op dergelijke onderdelen zijn uitsluitend de garantievoorwaarden van de fabrikant van deze onderdelen van toepassing.

2. DEKKING VAN DE BEPERKTE GARANTIE. De enige verplichting van StoneAge onder deze beperkte garantie is dat een product waarvan door StoneAge is bepaald dat het fabricagefouten of materiaalgebreken vertoont, naar inzicht van StoneAge wordt gerepareerd, vervangen of gecrediteerd. StoneAge behoudt zich het recht voor het vermeend defecte product te onderzoeken om te bepalen of deze beperkte garantie van toepassing is en de uiteindelijke bepaling van de dekking van de beperkte garantie ligt uitsluitend bij StoneAge. Geen enkele verklaring of aanbeveling door een vertegenwoordiger, dealer of handelsagent van StoneAge vormt een garantie door StoneAge of een ontheffing of wijziging voor de bepalingen van de garantie of kunnen een aansprakelijkheid voor StoneAge veroorzaken.

3. AANBIEDERS VAN DE GARANTIESERVICE. Eventueel onderhoud en reparaties van de producten mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een door StoneAge erkende onderhoudstechnicus, waaronder dealers met een erkend reparatiecentrum waar door StoneAge goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Informatie over de erkende onderhoudstechnici van StoneAge kan worden verkregen via de website van StoneAge: www.stoneagetools.com/service. Ongeoorloofde service- of reparatiewerkzaamheden of aanpassingen aan het product of het gebruik van onderdelen die niet door StoneAge zijn goedgekeurd, maken de beperkte garantie ongeldig. StoneAge behoudt zich het recht voor om het materiaal en het ontwerp van het product te veranderen of te verbeteren op elk gewenst moment en zonder voorafgaande kennisgeving aan de eindgebruiker. StoneAge is niet verplicht om tijdens garantieservicewerkzaamheden dezelfde verbeteringen aan te brengen aan producten die eerder zijn gefabriceerd.

4. UITSLUITING VAN GARANTIE. In de onderstaande situaties biedt deze beperkte garantie geen dekking en StoneAge is niet verantwoordelijk voor dergelijke situaties en eventuele schade veroorzaakt door onderstaande situaties: (1) Producten die op welke wijze dan ook zijn aangepast of gewijzigd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van StoneAge; (2) producten die zijn gebruikt onder zwaardere omstandigheden dan in de specificaties van het betreffende product staan vermeld of waarvan het vermelde nominaal vermogen is overschreden; (3) waardevermindering of schade veroorzaakt door normale slijtage, indien de bedienings- of montage-instructies niet zijn opgevolgd, misbruik, nalatigheid of gebrek aan correcte bescherming tijdens opslag; (4) blootstelling aan vuur, vocht, waterindringing, te hoge elektrische spanning, insecten, explosies, extreme weers- of omgevingsomstandigheden inclusief, maar niet beperkt tot, bliksem, natuurrampen, stormen, orkanen, hagelstormen, aardbevingen, overmacht of overige force majeure; (5) schade aan het product veroorzaakt door pogingen tot reparatie- of onderhoudswerkzaamheden door iemand anders dan een door StoneAge erkende onderhoudstechnicus; (6) de kosten van normale onderhoudsonderdelen en -werkzaamheden; (7) schade veroorzaakt tijdens het lossen, transport of vervoer van het product; of (8) indien de aanbevolen periodieke onderhoudswerkzaamheden zoals vermeld in de meegeleverde gebruikershandleiding van het product niet zijn nageleefd.

5. VERPLICHTE GARANTIEPROCEDURES. Om in aanmerking te komen voor garantieservices moet de eindgebruiker: (1) het defecte product aanmelden bij de instantie waar het product is gekocht (bijv. StoneAge of de dealer) binnen de beperkte garantieperiode zoals gespecificeerd in deze beperkte garantie; (2) de oorspronkelijke factuur overleggen om eigenaarschap en aankoopdatum vast te kunnen stellen; en (3) het product beschikbaar stellen aan een door StoneAge erkende onderhoudstechnicus voor inspectie om te bepalen of dit geval in

aanmerking komt voor dekking door deze beperkte garantie. Deze beperkte garantie geldt niet voor personen of instanties die geen origineel aankoopbewijs kunnen overleggen van StoneAge of een dealer. Er mogen geen producten worden geretourneerd voor creditering of aanpassing zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van StoneAge.

6. AFWIJZING VAN IMPLICIETE GARANTIES EN OVERIGE RECHTSMIDDELEN. TENZIJ UITDRUKKELIJK IN DEZE ALGEMENE VOORWAARDEN VERMELD (EN TOT IN DE MATE DIE OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS TOEGESTAAN), WIJST STONEAGE HIERBIJ ALLE OVERIGE UITDRUKKELIJKE OF IMPLICIETE GARANTIES AF, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL EN ALLE GARANTIES, VERKLARINGEN OF BELOFTEN MET BETREKKING TOT DE KWALITEIT, PRESTATIES OF AFWEZIGHEID VAN FOUTEN VAN HET PRODUCT WAARVOOR DEZE BEPERTKE GARANTIE GELDT. STONEAGE WIJST VERDER ALLE IMPLICIETE VERGOEDINGEN AF.

7. AANSPRAKELIJKHEIDSBEPERKING. De eindgebruiker erkent uitdrukkelijk dat het product met hoge snelheden en/of onder hoge druk wordt gebruikt en daardoor inherent gevaarlijk kan zijn indien het niet correct gebruikt wordt. De eindgebruiker zal zich vertrouwd maken met alle bedieningsmaterialen die door StoneAge worden geleverd en zal te allen tijde zelf alle benodigde en toepasselijke veiligheidsinrichtingen en beschermingen gebruiken en de correcte veilige bedieningsprocedures volgen, en ook diens handelsagenten, werknemers en opdrachtnemers verplichten ditzelfde te doen. In geen geval kan StoneAge verantwoordelijk worden gehouden voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen die direct of indirect veroorzaakt wordt door het bedienen van het product indien de eindgebruiker of een handelsagent, werknemer of opdrachtnemer van de eindgebruiker: (1) niet alle benodigde en toepasselijke veiligheidsinrichtingen en beschermingen gebruikt of niet de correcte veilige bedieningsprocedures volgt; (2) dergelijke veiligheidsinrichtingen en beschermingen niet in goede gebruiksconditie houdt; (3) het product op welke wijze dan ook aanpast of wijzigt zonder voorafgaande schriftelijke goedkeuring van StoneAge; (4) het product laat werken onder zwaardere omstandigheden of met een hoger vermogen dan het gespecificeerde nominale vermogen van het product; of (5) op overige nalatige wijze het product gebruikt. De eindgebruiker zal StoneAge vergoeden en vrijwaren van alle aansprakelijkheid of verplichting van of tegen StoneAge, inclusief onkosten en advocatenkosten, aan of door eventuele personen met dergelijk letsel.

TOT IN DE MATE DIE OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING IS TOEGESTAAN, IS STONEAGE NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE INDIRECTE, SPECIALE, INCIDENTELE, PUNITIEVE SCHADE OF GEVOLGSCHADE (INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, WINSTDERIVING, VERLIES VAN GOODWILL, WAARDEVERMINDERING, WERKONDERBREKING, ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, HUUR VAN EEN VERVANGEND PRODUCT OF OVERIGE COMMERCIEËLE VERLIEZEN, ZELFS INDIEN DERGELIJKE SCHADE ALS DIRECTE SCHADE GELDT), MET BETREKKING TOT HET BETREFFENDE STONEAGE-PRODUCT OF ANDERSZINS IN VERBAND MET DEZE BEPERKTE GARANTIE, ONGEACHT OF STONEAGE OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE.

HET IS WEL TE VERSTAAN DAT DE AANSPRAKELIJKHEID VAN STONEAGE, HETZIJ IN EEN CONTRACT, TE WIJTEN AAN EEN FOUT, ONDER WELKE GARANTIE DAN OOK, IN NALATIGHEID OF OP WELKE ANDERE WIJZE DAN OOK, NOOIT MEER KAN BEDRAGEN DAN HET AANKOOPBEDRAG BETAALD DOOR DE EINDGEBRUIKER VAN HET PRODUCT. DE MAXIMALE AANSPRAKELIJKHEID VAN STONEAGE MAG NIET WORDEN OVERSCHREDEN EN DE OPLOSSING VOOR DE EINDGEBRUIKER IS BEPERKT TOT OFWEL (1) REPARATIE OF VERVANGING VAN HET DEFECTE PRODUCT OF, DOOR STONEAGE BEPAALD, (2) TERUGBETALING VAN DE AANKOOPPRIJS, OF (3) UITGIFTE VAN EEN CREDITERING VOOR DE AANKOOPPRIJS, EN DEZE OPTIES ZIJN DE ENIGE EN EXCLUSIEVE RECHTSMIDDELEN WAAR DE EINDGEBRUIKER RECHT OP KAN HEBBEN.

U, DE EINDGEBRUIKER, BEGRIJPT EN GAAT ER UITDRUKKELIJK MEE AKKOORD DAT DE BOVENGENOEMDE BEPERKINGEN VAN DE AANSPRAKELIJKHEID ONDERDEEL UITMAKEN VAN DE PRIJS VAN HET STONEAGE-PRODUCT DAT U HEEFT GEKOCHT.

Sommige landen staan beperking of uitsluiting van aansprakelijkheid voor bepaalde soorten schade niet toe, zodat bovengenoemde beperkingen en uitsluitingen in uw geval mogelijk niet van toepassing zijn. Deze beperkte garantie geeft u specifieke juridische rechten; daarnaast kunt u ook beschikken over andere rechten die per land kunnen verschillen. Indien enige bepaling van deze beperkte garantie ongeldig of onuitvoerbaar blijkt, heeft dergelijke ongeldigheid of onuitvoerbaarheid geen invloed op de geldigheid of afdwingbaarheid van de andere gedeelten van deze beperkte garantie.



1-866-795-1586 • www.STONEAGETOOLS.com

© StoneAge, Inc. Alle rechten voorbehouden